YIUNAN DI BETICO CROES TA SOSTENE E IDEA PA ORGANISA UN RADIO-TELETHON

riba Dia di Betico





E yiunan di Betico Croes a laga sa, cu nan no ta sostene e campaña cu no por organisa un radio-telethon riba Dia di Betico. E yiunan a laga sa, si nan tata awe ta na bida, sigur lo sa di sostene un actividad huminitario asina. Nan tata hamas por bay contra pa recauda fondo pa yuda esnan damnifica pa motibo di e temblor fuerte cu a azota e isla di Haiti.

Diaranson 20 di Januari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Director di HOH, dr. Arnoud Boesten a confirma cu

EROR A SER COMETI CU CONSECUENCIA CU TIN PACIENTE CU A FAYECE

Medida disciplinario sigur lo cay

ARUBA A GANA 1086% RIBA PLACA DI PUEBLO DI BELASTING

Presidente di FESCA Mr.drs. Richard Arends

"NOS TA HACI NOS ESTUDIONAN A BASE DI INVENTARIO DI DATONAN PUBLICO"

MALTRATO SERIO NA POS CHIKITO

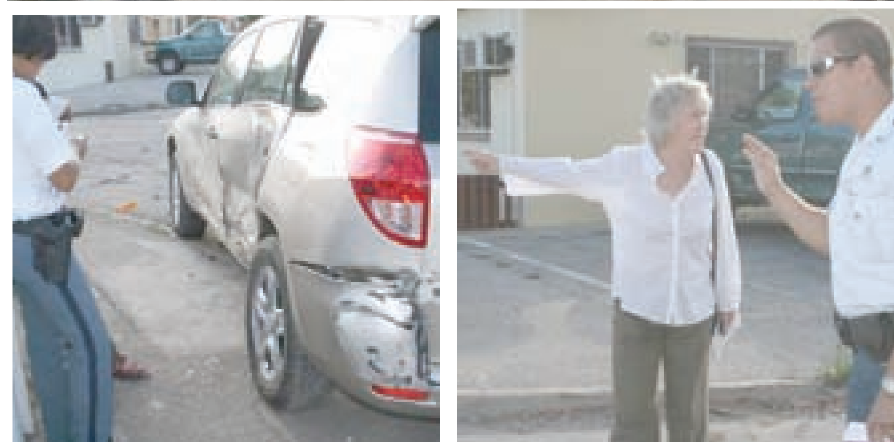
Dos malechor a bati un hende cu handicap



Diamars anochi a drenta un informe cu un caso di maltrato a tuma luga na Pos Chikito. Loke nos por a saca afo ta cu bisiñanan a tende gritonan y nan a wak cu un hende homber cu ta handicapt tabata wordo maltrata. Mesora a bay bati alarma na polis. E dos malechornan a logra corre bay den scuridad di anochi. Amublance mester a wordo yama pa hiba e victima na hospital.

CHOFER NO TA DUNA PREFERENCIA Y TA OCACIONA ACCIDENTE





DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rudolf Arendstraat. Mesora a dirigi polis y ambulans na e sitio. Na yegada di patruya a constata cu un vehiculo SUV cu tabata bayendo pariba no a duna preferencia na un pick-up cu tabata bayendo zuid den Emmastraat. Den e pick-up tabata tin un dama chofer y tres pasahero. Mesora a solicita dos ambulans na e sitio. Na yegada di ambulance a atende e victimanan y a transporta tur 4 hende, cu tabata levemente herida, pa hospital. Segun e dama chofer di e SUV e tabata bini di otro direccion pero e marcanan riba asfalt a mustra cu e mes tabata tin falta. E chofer di SUV a ser hiba cu auto particular pa hospital.

Director di HOH, dr. Arnoud Boesten a confirma cu

Eror a ser cometi cu consecuencia cu tin paciente cu a fayece

Medida disciplinario sigur lo cay





AYERA tardi, Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a convoca un conferencia di prensa pa atende dos topico. E.o. proclamacion di 21 di januari como Dia di Hospital, cu ta dia natalicio di Dr. Horacio E. Oduber, kende tabata un dokter masha keri pa pueblo Arubano. Pero e año aki, lo celebra Dia di Hospital. Riba esaki, nos ta bin bek despues.

Pero mas importante tabata resultado di investigacion haci di fayecimento di un paciente dia 30 di december ultimo. Unda un paciente a yega Poli-Clinica cu dolor den pecho, y a ser duna paracetemol y bay cas, pa despues a bin fayece.

Dr. Arnoud Boesten, Director di HOH a confirma cu tabatin un investigacion, manera a ser bisa for di prome momento caba. Presente tambe tabata ayera sr. Blok, consehero di Minister Richard Visser.

Normalmente, HOH no ta duna informacion di paciente, pero den un caso asina, ta laga haci un investigacion y resultado di e investigacion ta ser revela. Tambe ta envolvi Inspeccion di Salubridad Publico den un caso asina. Nunca ta duna detaye a fondo di e paciente, y esey lo keda tambe e poliza di HOH, según Arnoud Boesten.

Pa loke t'e dos casonan cu a tuma lugar, sigur Inspeccion Medico, sigur lo tuma su medidanan disciplinario contra di esnan cu a haci nan mes culpabel.

Di kico a bay fout, dr. Arnoud Boesten a bisa di lo no divulga. Loke a keda confirma, cu eror a wordo haci, den e caso di e paciente cu a bin cu dolor den pecho, pero tambe di e mama na estado, cu a ser manda cas, apesar di tur dolor cu e tabatin pa duna luz, te cu e baby a bin fayece.

Kico t'e medidanan disciplinario, esey ta competencia di Inspeccion Medico, pero hecho ta cu medida a cay, y hasta por tin consecuencia di retiro di esnan envolvi.

Di acuerdo cu Commanduer P.W. Lenselink

Presencia di militar Hulandes n'e islanan aki ta pa hopi aña

Entrenamentonan ta sigui e.o. cu militarnan Venezolano tambe



RECIENTEMENTE Commandeur P.W. Lenselink, Comandante pa area di Caribe y tambe pa Guardacosta di Antiyas y Aruba, a organisa un brindis relaciona cu cambio di aña. Aki tabata presente e.o., Gobernador interino, sra. Ella Tromp-Yarzagaray y esposo, y tambe Prome Minister mr. Mike Eman y varios miembro di su gabinete. Y asina tambe varios Parlamentario y otro invitadonan.

Durante un breve discurso cu e Comandante P.W. Lenselink a duna e anochi aki, el a duna di conoce cu presencia di militar Hulandes, ta pa largo den Caribe.

A yega asina leu, cu proximamente lo nan tin hasta un base na Bonaire, unda te awor, esaki no t'e caso.

E entrenamentonan cu ta bin ta tumando lugar p.e. entre Venezuela y Reino, yama Ven-Hol, ta sigui y semper a bay den bon cooperacion. Contrario na tur loke ta ser papia. Y asina tambe a forma un relacion cu e militarnan di Republica Dominicano. Asina hunto, nan ta combati e.o. traficacion di droga. E combatimento di trafico di droga, sigur pa Guardacostanan den region, a duna su fruto.

Comandante Lenselink ta masha satisfecho cu e trabao cu ta ser haci p'e militarnan aki banda, e.o. awor mes e milicia Antiyano y Arubano ta dunando asistencia n'e damnificadonan na Haiti.

Despues di e discurso aki, a sigui un recepcion masha anima na Marinerverlof Centrum na Eagle.

Contrario na tur publicidad negativo cu no por

Yiunan di Betico Croes ta sostene e idea pa organisa un radio-telethon riba Dia di Betico







ULTIMO dianan, tabatin bin informacion cu Dia di Betico ta un dia sagrado, pa cual no por organisa ningun actividad y sigur no un radio-telethon nacional cu Cruz Cora kier organisa pa recauda fondo pa yuda Haiti.

Gobierno hasta a duna permiso p'e organisacion di e telethon aki. Pa ilustra, cu tin un campaña contra di e meta di e telethon, ayera durante un conferencia di prensa na Bestuurskantoor, unda tabata presente Cruz Cora y tambe yiunan di Betico Croes.

E yiunan di Betico Croes a laga sa, cu nan no ta sostene e campaña cu no por organisa un radio-telethon riba Dia di Betico. E yiunan a laga sa, si nan tata awe ta na bida, sigur lo sa di sostene un actividad huminitario asina. Nan tata hamas por bay contra pa recauda fondo pa yuda esnan damnifica pa motibo di e temblor fuerte cu a azota e isla di Haiti. Mas ainda, cu na Aruba tin un cantidad di Haitiano cu ta traha tambe pa progreso di nos pais.

E conferencia di prensa ayera tardi, a ser inicia pa Prome Minister mr. Mike Eman, kende a haya gradicimento di Gobierno Hulandes p'e aporte cu Aruba ta dunando na nomber di Reino Hulandes.

Cu e radio-telethon nacional aki, sigur e mihor dia ta dia 25 di januari, cu ta dia nacional, recordando un estadista grandi di Aruba, cu ta Betico Croes. Un decision asina, mester tin un aporte amplio, segun mr. Mike Eman y pesey a aserca e yiunan, pa haya nan pensamento.

Hasta a pensa di kier cambia e fecha, pero ora dialuna anochi, un di e yiunan a yama Prome Minister mr. Mike Eman, cu nan tata, si tabata na bida, sigur lo a sostene esaki.

Ayera n'e conferencia aki tabata presente, Glenbert, Junior y Lalo Croes tabata presente y Gobierno a haya sosten tambe di lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker.

Rudy Lampe a pidi pa haya su pensioen acumula

EX Parlamentario y ex lider di partido RED, Rudy Lampe a dicidi di haci un peticion pa haya su pensioen adelanta.

Rudy Lampe den un declaracion duna na prensa ayera mainta, a bisa cu el a haya conseho di varios hende pa tuma e paso aki.

Principalmente debi n'e hecho cu durante añanan cu e tabata como Parlamentario, el a bin ta contribuyendo n'e fondo di pensioen di Parlamentarionan. Y riba dje, e no tin casa ni yiu cu lo haya e placa aki si algo mester pase mañan.

Rudy Lampe a bisa cu awor e tin 52 aña, ley ta permitie p'e cuminsa cobra esaki. El a bisa na mesun momento cu e no a haya contesta ainda, pero e ta calcula cu loke cu e mester haya pa luna ta un salario minimo.

Aruba a gana 1086% riba placa di pueblo di belasting

PARLAMENTO a haya recientemente e documentonan di presupuesto 2010, cu ta papia di e entradanan di Gobierno den 2009. Esaki ta un punto cu lider di Partido Democracia Real (PDR), mr. Andin Bikker a papia riba dje tambe den su conferencia di prensa teni ayera mainta. Y a bay specificamente riba e parti di interes gana, segun e ta kere, riba e placa di pueblo.

Loke cu e por a constata, analisando e documento aki, ta cu riba e post di rente, cu ta loke e ta kere cu Gobierno ta gana riba loke e debe e pueblo. Andin Bikker ta bisa cu el a nota cu e aumento den e entrada aki ta di 1086%. PDR ta preocupa, pasobra esaki ta algo cu PDR a bin ta lucha p'e pueblo haya su placa bek.

E no ta husto cu e pueblo tin cu paga asina hopi interes riba loke e debe na belasting y Gobierno na su turno no ta paga pueblo loke e mester entrega bek di belasting di mas cobra for di e pueblo.

Na Hulanda ta ancra den ley cu mester paga e pueblo e placa di belasting cu interes bek y e mester sosode prome cu cierto periodo transcuri. Y aki na Aruba PDR ta mira cu ta net lo contrario.

Proyecto pa mehora suministro di informacion

na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico

DEN presencia di ministro di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a duna inicio na e Kick-off di e ultimo parti di e proyecto pa actualisa y guia e proceso di maneho di legislacion y reglamentacion na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico.

E departamento ta realisando un proyecto pa profesionalisa y automatisa e organisacion cu ayudo di ITP Caribbean y SQL Integrator. Dia 18 di januari a duna inicio na un parti di e proyecto cu ta yama "Document Management Systeem" pa mehora e suministro di informacion interno den e departamento. Cu ayudo financiero di Fondo Desaroyo Aruba ta bay mehora henter e infrastructura di ICT di e departamento di Legislacion y Asunto Huridico.

Despues cu henter e proyecto ta cla, e departamento lo ta dispone di procesonan cu ta permitie duna un mihor servicio. E procesonan lo ta forma parti di un organisacion administrativo cu un mihor control interno. Lo tin un registro completo y actualisa di tur producto di legislacion, hurisprudencia local y documentonan interno. Tur esaki lo mester beneficia e suministro di informacion na tur esnan interesa.



Rudy Lampe no ta entrega peticion pa ricibi overbruggingstoelage



NA prome lugar RED ta extende su palabranan di forza na e comunidad haitiano na Aruba y na e pueblo di Haiti. Nos ta gradici Red Cross Aruba pa su trabao di ayudo den e emergencia aki. Rudy Lampe tabata presidente di e Comite Cristian Internacional di Solidaridad cu Haiti y den calidad di e funcion ey sr. Lampe a conoce di cerca e bon trabao cu Iglesia Catolico ta haci na Haiti. Iglesia Catolico ta e unico institucion cu presencia nacional na Haiti. Tin otro iglesianan cu tambe ta haci un bon trabao, pero nan presencia ta na cierto lugarnan. Nos ta haci un yamada na tur hende di bon boluntad pa haci donacion na e accion di solidaridad di Iglesia Catolico na Aruba. Bo por ta sigur cu bo donacion ta yega, pasobra Iglesia Catolico ta un institucion di confianza cu ta traha directamente cu e pueblo pober. Esnan cu no a duna via colect den weekend pasa na e misanan catolico, por duna ainda nan contribucion, sea cu ta laga placa den envelop na un pastorie y corda pone ariba Haiti, of bo por deposita riba e cuenta di Bisdom Willemstad na RBTT, nr. 4047400, y pone aserca cu ta pa Haiti.

Fin di october, net prome cu Rudy Lampe a biaha pa exterior, a tuma lugar e reunion anual di membrecia di partido RED. Durante e reunion aki a keda aproba dor di mayoria di miembronan presente un mocion cu ta autoriza Rudy Lampe cobra e overbruggingstoelage segun e espirito di e iniciativa di ley cu fraccion di RED a entrega na Parlamento. A surgi despues e pensamento pa pasa e derecho di e suma corespondiente di e overbruggingstoelage na partido RED. Esaki lo ta conforme e mocion cu fraccion di RED a presenta y a keda aproba, esta cu mester introduci un ley di financiamento y subsidio di partidonan politico. Esaki lo ta e ora ey un forma di subsidio na partido RED cu tin su propio Fundacion Elsa Coffi cu metanan social-educativo. E idea tras di e pensamento tabata noble, no usa e overbruggingstoelage pa interes personal di Rudy Lampe sino pa subsidia e trabao cu RED ta haci na beneficio di interes general.

Pero mirando e cantidad di reaccion den pueblo cu ta aconseha pa no haci uso di e derecho di overbruggingstoelage, Rudy Lampe a dicidi pa no entrega e peticion pa e suma corespondiente keda deposita riba cuenta di partido RED. Rudy Lampe a reuni siman pasa cu e directiva di RED, despues di su regreso for di exterior, y a comunica e decision aki na e directiva cu e lo no haci uso di e derecho riba overbruggingstoelage. Den cierto sentido ta desobedece un decision di mayoria di membrecia di RED pa por obedece na pueblo. Hopi hende a expresa cu nan no ta haya apropia pa usa e overbruggingstoelage pa subsidia RED ni ningun bon causa. E mensahe cu nos a risibi di e pagador di impuesto ta simplemente no tuma e overbruggingstoelage pa ningun causa. Un politico mester scucha pueblo y Rudy Lampe ta honra e sentimento aki cu tin den comunidad.

E iniciativa di ley cu RED a entrega ta encera cu un ex-parlamentario solamente tin derecho di cobra e overbruggingstoelage durante un aña si e cay den un bashi financiero, sea cu e no tin entrada of a bai atras den entrada compara cu su salario di parlamentario, y mester cobre pa luna, mustrando cu prueba su estado di entrada. Kier men un parlamentario cu bira minister no tin derecho mes pa cobra e overbruggingstoelage, pasobra e ta bai dilanti den salario. Rudy Lampe tin derecho pa cobre, pero e no ta haci uso di su derecho.

PDR ta bay pidi reunion publico riba asunto di refineria



PARTIDO Democracia Real a haya e resultado parcial di e encuesta cu nan a bin ta haciendo riba e cantidad di hende cu a perde nan trabao pa cu cierre di e refineria y otronan cu a perde nan trabao dor di e situacion malo den sector di turismo. A base di esaki, lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker a pensa di pidi un reunion di Staten riba tanto e refineria Valero como e problema di The Arubian Resort.

E lider di PDR Andin Bikker a splica cu e siman aki, basa riba e resultado, e lo pidi e reunion publico riba e temanan ya menciona, ya cu e resultadonan cu nan a haya di e informacionnan acumula di e encuesta ta preocupante.

Ta riba mil hende a acudi na oficina di PDR pa duna nan informacionnan. Nan tur a bisa cu nan ta sin trabao y hopi a cay atras cu nan pago di hipoteca. Pesey ta importante pa tin un reunion publico pa tende for di Gobierno ta ki paso ta tumando riba e situacion reinante.

Den e reunion publico riba e tema di Valero, PDR kier tende for di Gobierno unda y pakico e situacion di negociacion di e refineria ta pega. Informacion cu nan di PDR ta dispone di dje ta cu Valero a haci un prestamo serca un banco Suizo Internacional, UBS, y a pone e refineria di Aruba como garantia. Pues Valero no kier bende e refineria pa un suma menor cu e tin habri den e prestamo aki, p'e no mester paga e diferencia.

Di otro banda nan a compronde tambe cu e problema ta cu e suma cu Valero ta pidi p'e refineria ta hopi mas di loke e bal en realidad. Esaki ta aspectonan cu nan kier discuti den Parlamento, y Andin Bikker ta kere cu e por haya miembro di un di e otro fraccionnan cu por firma hunto cune pa yama e reunion aki.

FONDO DESEMPLEO

El a bisa tambe den e conferencia cu, tin miles di hende awor cu no tin e entrada di antes pa hinca den e economia. E informacion cu nan a haya den e encuesta ta cu tin hende cu tin 7 luna sin trabao y ta yudando nan cu cartanan pa banco. Pero tambe tin esnan di e hotel, por ehempel The Aruban Resort.

E tahadornan a tende cu Mnister di Turismo, Otmar Oduber a indica cu lo tin espacio p'e bay Parlamento p'e hendenan aki haya tres luna di salario. Bikker ta kere cu mester studia esaki bon pa no crea precedente. E lo mester bay den estilo di un fondo cu regla. Y pa loke t'e banconan, por pidi pa nan freeze e debe di esnan cu a keda sin trabao te ora cu nan cuminsa traha bek.

Bikker a bisa tambe cu den e poco tempo cu e tin sinta den Parlamento, e por a constata pa su mes cu tin hopi boluntad cerca e hendenan cu mester traha riba conceptonan di ley. E departamento encarga cu esaki ta "overbelast". Tin hopi ley cu mester wordo modernisa. Tempo di Status Aparte a tuma 99% di e leynan di Antiyas y gran parti di nan no a wordo cambia of adapta. Y Antiyas mes ta na punto di desaparece.

Andin Bikker a bisa cu na Aruba tin hopi hende cu por traha conceptonan di ley pa cual e ta encurasha e hendenan pa haci esaki y entrega nan na fraccion di PDR. Nan lo analisa esaki si e ta cuadra cu e reglanan di procedura pa traha ley, cualnan ta aparece riba e website di Parlamento, y si e por wordo carga dor di e fraccion, lo haci'e un iniciativa di ley. Esaki ta un tipo di democracia participativo di e pueblo.

Team Aruba/Digicel on the road

DIASABRA dia 3 di januari, miembronan di TEAM ARUBA a sali pa Merca, bulando pa Charlotte, North Carolina y sigiendo pa Union, South Carolina (TEAM ARUBA su Home base na Merca). Despues lo sigui pa Galesburg, Illinois, unda na e momentonan aki e auto di careda ta wordo repasa y prepara pa Rick Jones di Quarter-Max (e fabricante di e auto www.aruba.com) pa e campeonato 2010. For di eynan, di biaha, lo sigi core pa Bradenton, Florida pa "testing" y tambe pa participa na e careda US NATIONALS, dianan 29-31 di Januari 2010. Aña pasa na TEAM ARUBA a sali na di dos luga di US NATIONALS. E aña aki, TEAM ARUBA lo participa na 15 careda total, 10 ADRL y 5 di Mountain Pro Stock Association (MMPSA).



Durante aña 2010 TEAM ARUBA lo participa dilanti un publico total alrededor di 400.000 hende. TEAM ARUBA su trailer (billboard di Aruba mas grandi di mundo) lo viaha por lo menos 30.000 miya rond di Merca, cu asina hopi orguyo, promoviendo nos dushi isla Aruba.

Exper N.V. ta habri posibilidad

Pa tur persona di 50 aña plus, y kier sigui traha, ata e oportunidad aki

RECIENTEMENTE e compania Uitzend- en Adviesbureau "EXPER NV", a invita prensa p'asina por pasa informacion pa publico tocante actividadnan cu e uitzendbureau ta desplega.

Den bida nos ta pasa den diferente fase y ta algo cu nos mester biba cune. Ta depende con prepara nos mes ta como individu pa determina con nos ta trata e cambionan cu ta presenta.

EXPER NV a lanta pa yuda den un fase di bida caminda e individu por sinti'e menos aprecia. Al contrario ta hopi cos di brind'e e fase den nos bida aki tin.

EXPER NV t'ey p'e grupo senioren den comunidad, e grupo 50+. E grupo cu a produci, a demostra cu por; e grupo cu ta responsabel, cu tin disciplina y etica di trabao.

P'e empresa cu ta solicita servicio e grupo por ofrece e balor di su inversion EXPER NV t'ey pa cumpli cu 3 meta:

Pa por presenta un fase transitorio p'esun cu ta bay cu pensioen, en general esey ta 50 aña bay ariba. 31 Di januari bo ta traha ainda, ta conta na trabao y 1 februari bo ta na cas cu pensioen. Despues di 31 januari a dal porta sera bo tras. E cambio aki por trese friccion familiar, social, mental y economico-financiero. Si bo no ta prepara pensioen por resulta den un trampa, si bo pensa cu bo no bal nada mas. EXPER NV lo por ofrece un fase transitorio pa bo keda den accion y sinti bo balora;

P'esun cu tog kier traha algun dia pa siman, luna sea na cas of na trabao sea pa cubri un buraco financiero of pa tene su mes activo, EXPER NV lo por yuda den esaki; aki ta pensa na persona cu por yena formulario di BBO na cas; persona cu por caba relato di reunion na cas; persona cu tin steno (shorthand) pa relata reunion; un mecanico cu por arma un motor na cas;

Acapara tur e expertisio, specialismo, experencia y conocimento y manda esaki bek den comunidad como consultancy; consultancy riba tereno di entre otro traha projectdossier, projectbegeleider, directievoering, pero tambe pa yuda guia proceso laboral den empresa y mentor/guia trahador den proceso laboral.

Esun cu a pasa 50 aña di bida sa di antemano cu su oportunidad pa trabao ora di solicita ta casi nulo, pasobra su edad ta traha contra dje of pa berguensa e ni ta solisita. EXPER NV kier trece e oferta y e demanda p'e grupo di senioren pa trabao huntu. Actividad den e fase aki ta importante, pasobra ta proba cu actividad ta stimula e mente y ta mantene e curpa den condicion.

Tur e añanan di servicio y experencia cu a cumula specialismo y experticio ta inversion balioso cu lo bay perdi sin mas y cu t'ey, ta presente, ta disponibel. E inversion aki por bay comunidad bek y pa yuda den y contribui na formacion di un base laboral solido. Ademas balor y reconocemento pa bo hendenan cu conoce e cultura (tradicion y trabao) y ta carga responsabilidad.

Grupo di senioren por presta servicio den proceso di deeltijdarbeid, como "invaller" pa un persona cu ta bay cu zwangerschapsverlof of ora cu mester di un profesional urgentemente pa cumpli cu cierto tarea.

Den seno di sector publico por pensa riba e grupo di persona cu tabatin opsporingsbevoegdheid como ambtenaar p.e. como polis. E grupo aki por yuda alivia trabao di control di Cuerpo Policial en particular cu control di asuntonan di trafico manera parkeo y number di auto.

E personanan por sali den grupo di 2 of acompaña pa un ambtenaar in dienst pa haci e trabao. Por utilisa e grupo aki pa cubri e dianan dor di traha p.e. 4 ora pa dia. Esaki tambe ta un ehempel caminda e grupo senioren por yuda y alivia trabao. Den e caso anterior e Ministro di Husticia mester averigua e opcion legal y yega na un areglo cu Ministerio Publico pa e competencia y legalidad di e "uitzendkracht".

E oportunidad pa trabao a habri y ta invita interesado pa registra pa oportunidad pa trabao y of pa consultancy.

Na momento cu demanda pa trabao drenta, EXPER NV ta tuma contacto cu esun cu a ofrece servicio.

EXPER NV t'ey pa tur senioren den nos comunidad sea publico of priva, sea pa baby-sit of pa verpleegster, sea pa arquitecto of maestro di scol. Haci uso di e oportunidad y registra via email: expernv@yahoo.com of expernv@gmail.com; o personalmente na: Sun Plaza, piso 4, oficina 401-C; dialuna, diarazon y diabierne di 08.00-12.00 or y 13.00-16.00 or y diahuebs 08.00-12.00 or, telefon:560-3885.

Trahadornan di Hospital a colecta 5.068 florin pa yuda Haiti

EMPLEADONAN di Hospital Dr. Horacio E. Oduber directamente despues di e catastrofe cu a asota habitantenan di Haiti a organisa un colecta, cu e meta pa genera mas tanto placa cash posibel como aporte n'e esfuersonan internacional pa alivia e situascion di e pueblo Haitiano.

E colecta, cu a haña e nomber di "Ban yuda Haiti" a dura tres dia y mei. Hospital ta hopi contento di por anuncia cu e colecta spontaneo aki a logra acumula un suma di 5.068,00 florin.

Dialuna den oranan di atardi Hunta Directiva, na nomber di empleadonan di Hospital, a haci entrega di e suma aki den forma di un cheque na un representante di Cruz Cura di Aruba.

Señor Fernando Rigaud, kende a hiba palabra na nomber di Hunta Directiva y personal di Hospital a mustra riba hecho cu ta trata aki di un gesto spontaneo di trahadornan di Hospital despues cu nan a tuma nota di e catastrofe n'e pais aki.

Señora Gomez, representando Cruz Cora a gradici p'e gesto aki y a indica cu Hospital por sirbi como ehempel pa otro institutonan na Aruba. Riba e foto, señora Gomez den representashon di Rode Kruis, señores Boesten y Rigaud di Hunta Directiva di Hospital y tambe un miembro di e cuerpo di Rode Kruis Aruba.



Presidente di FESCA Mr.drs. Richard Arends

“Nos ta haci nos estudionan a base di inventario di datonan publico”





ORANJESTAD- Durante e recepcion di Fin di Aña di e fundacion cientifico di partido AVP, FESCA (Fundacion Estudionan Social Cristian Aruba) den e patio di The Links y den un ambiente masha ameno, e presidente di dicho fundacion mr.drs.Richard Arends a tira un discurso cortico y al caso den cua el a papia kico e trabou di FESCA ta encera y a tira un bista retrospectivo di e trabounan cu FESCA a haci. Sr.Arends a splica den su discurso cu den un comunidad chikito manera Aruba e bida di un ala cientifico manera FESCA no ta nada facil. Esaki pasobra cu constantemente bo mester proba bo mes y defende e calidad di bo trabou, mientras cu bo sa cu tur e rekesitonan academico pa investigacion cientifico ta wordo cumpli cu nan. Cos a yega asina leu cu FESCA mester a hiba pais Aruba Corte. “Sin embargo, nos forma di traha ta masha cla: nos ta haci estudionan a base di inventario di datonan publico. Esaki ta e unico garantia pa e independencia di nos trabou”, asina Arends a enfatisa.

COOPERACION CU WETENSCHAPPELIJK INSTITUUT DI CDA

Presidente di FESCA ta satisfecho cu despues cu e programa di trabou a keda presenta y den cooperacion cu e Wetenschappelijk Instituut di partido CDA, FESCA por wak bek cu satisfaccion riba diferente publicacion. E cooperacion cu e instituto cientifico Hulandes ta un novedad den Reino. Mescos tambe e trabou desplega pa FESCA tabata un particularidad den e comunidad Arubano. Ta pa prome bes cu un ala cientifico di un partido politico a contribui cu elementonan obhetivo y substancial pa asina e partido politico, den e caso aki AVP, por a forma un maneho sostenibel. Sr.Klaas Tuinstra, consehero di e Wetenschappelijk Instituut di CDA y di e actual gobierno Hulandes tambe tabata presente na e recepcion. Tuinstra sigur no ta un deconoci na Aruba, ya cu for di prome ora e tabata forma parti di FESCA y a contribui grandemente na e estudionan haci y tambe cu su consehonan balioso. Tanto dor di presidente di FESCA como dor di Prome Minister y alabes lider di partido AVP mr Mike Eman, sr.Tuinstra a haya elogio pa su trabou.

DEN RETROSPECTIVA

Mirando den retrospectiva Arends ta recorda nos cu na 2008 FESCA a tene su prome simposio riba desaroyo economico di Aruba. Aki FESCA na un forma obhetivo a constata cu e crecemento economico real di cada habitante a bai atras for di 2000 y cu tin un empobrecimento ta tumando lugar na Aruba. Tambe a analisa e 4 indicadornan di nos economia: 1. loke e turista ta gasta; 2. e mercado laboral; 3. educacion profesional y na di 4 lugar e desaroyo salarial. E pregunta central tabata e ora con por bira e trendnan negativo aki pa por logra un crecemento economico positivo. E president di FESCA a splica cu ora Aruba a haya su Status Aparte, nos infrastructura y calidad habicional tabata suficiente pa por a sostene e economia di e tempo ey. Desafortunadamente FESCA a constata cu e concentracion riba economia a ocasiona cu e balance entre economia, infrastructura y calidad habitacional a bai perdi. E ponencianan aki a wordo comproba dor di FESCA y a wordo presenta na e simposio
di infrastructura na final di aña 2008.

Sr.Arends na final di su discurso a haci entrega di e nota di energia na Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia ing.Mize de Meza y esun di e Masterplan di Oranjestad na Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP)

Mester studia cambio di Statuut 10-10-10 y Leynan di Reino debidamente Pa no entrega derecho



DIA 10 di october 2010 Antiyas Hulandes manera nos conoce awor lo stop di existi. Desde e fecha ey Corsow y Sint Maarten lo haya e status di pais dentro di Reino Hulandes y e islanan di Bonaire, Saba y St. Eustacius lo bay forma parti di Hulanda.

Pa haci e cambio aki posibel, Statuut mester wordo cambia y pais Aruba tambe mester bay di acuerdo cu e cambionan proponi. Pa e motibo aki, e Comision fiho di Parlamento cu ta trata cu Leynan di Reino, Tratado y Relacion Exterior ta reuni pa atende cu e cambionan di Statuut y e Leynan di Reino cu ta compaña e cambio aki.

Diabierna ultimo e Comision a reuni cu Procureur General, sr. Pietersz y Hoofd Commissaris di Polis sr. De Witte pa haya mas informacion di e consecuencia cu e Leynan di Reino cu ta regla Ministerio Publico, Polis y Conseho pa mantencion di ley (Raad voor de Rechtshand-having) pa e paisnan nobo den reino por tin pa Aruba.

Durante e reunion nos a haya un bista riba puntonan cu mas ta wordo discuti. Por ehempel e structura pa cuerpo di Polis ainda no ta cla debi na un diferencia di opinion entre e Cuerpo di Corsow y e Cuerpo di Hulanda cu ta guia e proceso. Tambe ta reina e pregunta si un Procureur General lo ta suficiente pa e dos paisnan nobo. Un punto cu tambe a bin dilanti ta e poder di e minsiter di husticia pa duna un instruccion na Procureur General pa actua den un caso general of specifico.

E Comision a wordo conseha pa tuma debido tempo pa studia e concepto di Leynan di Reino pa asina nos no bay di acuerdo cu leynan na unda nos ta entrega nos derecho pa trata nos mesun asuntonan. Nos tin cu keda doño den nos mesun cas y nos no mester acepta e argumento cu tur cos mester bay liher pa asina ainda nos por keda cla pa oktober 2010.

Nos mester vigila pa ora di cambio di Statuut of ora di bay di acuerdo cu Leynan di Reino no bin cambio na unda cu Hulanda por ehempel ta haya mas di bisa na Aruba. Esaki no ta desconfianza sino mas bien un realidad. Riba tereno di Ministerio Publico, ya caba nos por a tuma nota con staatssecretaris Hulandes Ank Bijleveld a duna di conoce na parlamentario Hulandes Hero Brinkman, cu e a tuma contacto caba cu Transparency International pa dentro di poco nan bin haci un investigacion di corupcion na Aruba. Aki nos mester puntra nos mes ta na unda e autoridad di nos mesun Procureur General ta keda anto? Si acaso mester bin un investigacion na Aruba, ta nos Procureur General mester hacie. No por ta asina cu un staatssecretaris di un otro pais di Reino ta duna un organisacion internacional e instruccion pa bin investiga nos mesun hendenan. Mas tristo lo ta, si nos mesun gobernantenan bay di acuerdo cu e modo di proceder aki, djies pa saca probecho politico. Si esaki bira e caso, anto e ora ey cu rason mundo mester yama nos pa republica di banana!

Pesey lo ta bon pa tur esnan cu ta toca y canta e cantica "Busje komt zo" stop cu esaki di inmediato pasobra e ta un falta di repset grandi pa nos mesun profesionalnan, vooral nos mesun Procureur General. Aki ta trata di un "brevet van onvermogen" cu nos ta duna nos mes y nos ta yuda na stigmatiza Aruba den exterior cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune. Si tin algo pa investiga ta nos Procureur General mester hacie y niun otro hende. Den Reino nos mester di mas colaboracion y menos metemento!

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker:

Porta di PDR semper ta keda habri pa Serge Mansur si e kier bolbe



TUR hende a tende siman pasa e noticia sorpresivo di retiro di Serge Mansur for di e partido Democracia Real. Y awor a tende for di Andin Bikker con el a ricibi e noticia aki.

Según mr. Andin Bikker, lider di Democracia Real, a bisa den e conferencia ayera mainta, mester respeta decision di Serge Mansur di pakico el a bandona politica. "E ta duel nos, pasobra e ta un amigo personal di mi di hopi aña, di prome cu mi a pensa di drenta politica. Nos a papia riba esey. Nos a keda di haci un reunion pa despedi di dje. Pero nos a bisa na varios ocasion cu e portanan ta keda habri. Unabes politica core den bo sanger, e ta keda ey. Algo a inspire pa drenta politica, pesey e porta ta keda habri."

Serge Mansur tabata evaluando pa bay caba despues di eleccion. Pero e no tabata kier pa emocionnan influencia su decision. Segun Andin Bikker e porta ta keda habri si un dia e kier bolbe.

Na Pos Abao chofer ta baha caminda y ta bay dal riba pal'i lus

DURANTE e prome minutnan di diamars madruga, a drenta informacion di un accidente cu hende herida pabao di Elmar Hato. Na yegada di e patruya policial, a bin constata cu na Pos Abao pa un motibo of otro e chofer di e Daihatsu Terios a baha caminda na man drechi y a bay dal duro riba un pal'i lus di alto voltage.

Cu masha cautela a saca e chofer herida for di e vehiculo, ya cu e wayanan di coriente tabata colga riba e auto. Ambulance a presenta y a atende e victima pa despues transporte pa hospital.









Dama ta perde control na birada di Mahuma y ta drenta mondi; debi n'e impacto e dama a resulta herida



DIAMARS mainta tabatin un accidente cu hende herida n'e birada di Mahuma pariba di aeropuerto. Na yegada di polis, a constata cu aki ta trata di un accidente unda cu un dama chofer tabata biniendo di zuid, anto n'e birada el a perde control bay na man robez di caminda y ta drenta den e mondi cu e vehiculo.

E vehiculo a bay dal riba un troncon den e mondi eynan y debi n'e impacto ey e dama a resulta herida. Ambulance a presenta n'e sitio y a atende e dama y despues a transporte pa hospital.





Sospechoso di asesinato di sra. Halley, su detencion a keda prolonga



DIAMARS mainta a bolbe presenta dilanti di Huez Comisario, e unico sospechoso di asesinato di sra. Halley den su cas na Savaneta. E sospechoso aki keto bay ta deteni for di october. E ta ser sospecha di intencionalmente a mata e anciana indefenso aki.

Ayera mainta Huez Comisario a bolbe prolonga su detencion.

Danny Kock, kende a propina Calulo Comenencia mas cu un hinca, su detencion a keda prolonga





DANNY Kock, sentiendo e cayente di su busqueda, despues di diadomingo madruga den forma traicionero a hinca Calulo Comenencia, a dicidi di entrega su mes na Warda di Polis na Playa.

Danny Kock a propina mas di un hinca riba e comerciante Calulo Comenencia ayera mainta a presenta dilanti Huez Comisario y su detencion a keda prolonga. Fuera di a hinca e comerciante, el a destrui auto di e yiu muher, kende tabata su ex.

Vigilancia pisa p'e sospechoso Chito Geerman



TEAM di Aresto fuertemente arma a bay hunto cu oficialnan di C.E.A. pa hiba e detenido, Chito Geerman pa hospital y despues hibe bek K.I.A.

Chito Geerman, kende ta sinta castigo pa cu traficacion di droga, mester a bay hospital pa un chequeo medico. Durante cu e tabata na hospital tabatin un restriccion pisa y a sera portanan p'asina vigila tur movecion.
Un di nos fotografonan a ser ordena pa delete e foto cu el a saca dor di un di e oficialnan cara tapa y fuertemente arma. Despues a bolbe compaña e detenido bao vigilancia pisa bek pa K.I.A.



Directiva nobo di Fundacion Telefon pa Hubentud pa aña 2010 tin retonan grandi

Lo cuminsa cu counseling on-line proximamente



DIA 26 di april 1999 Fundacion Telefon pa Hubentud a wordo registra na notario sra. mr. F. Tjon Ajong na Aruba. E mesun aña ey y pa ser exacto di 20 di november 1999 e fundacion a bira operacional ofreciende servicio di ayudo via telefon na hoben entre 8 y 18 aña di edad, tambe nan prome website a bira operacional.

Den e transcurso di un periodo di 10 aña diferente proyecto a wordo realisa, entre otro: Termento, Divorcio, Sexualidad, Sugar Daddy y Sugar Mommy.

Na luna di november di aña pasa dos proyecto nobo a wordo presenta na comunidad. Un di e proyectonan aki ta: 'Violencia no ta bon' cu ta dirigi na hoben di scol basico y cu ta reforsa e pensamento cu violencia no t'e instrumento adecua pa resolve problema of diferencia di opinion.

E otro proyecto ta: 'Met praten kom je verder' cu ta dirigi pa hoben mas grandi (12 aña pariba). E proyecto ta un module di scol riba e tereno di maneho di conflicto ('conflicthantering') y e ta siña e hoben con pa uza nan capacidad verbal y di rasonamento pa resolve problema y conflicto.

E aña aki e fundacion ta bay introduci un servicio nobo cu t'e ayudo via internet na hoben, e online counseling. E preparacion pa e servicio aki a cuminsa ya caba na aña 2005.

E fundacion tambe ta move riba tereno internacional y a bira miembro di e organisacion 'Child Helpline Internacional' na aña 2004. E afiliacion a resulta despues den e representacion di un miembro di Aruba como representante di America y Caribe den e directiva internacional. Miembro di e directiva di Aruba a wordo invita pa duna lectura na Republica Dominicana, Peru y Colombia encuanto di e trabao cu nan ta eherce na Aruba.

Na aña 2007 e reunion internacional di tur e organisacionnan di America y Caribe a wordo teni na Aruba di dia 24 te cu 27 di september den e hotel Holiday Inn. E fundacion ta conta pa su trabao cu dos funcionario den nan Bureau y mas cu 40 boluntario pa, entre otro, ayudo via telefon y informacion na e scolnan.

Mientrastanto e directiva di e fundacion a cambia entrante dia 12 di januari 2010 y e ta como lo siguiente: A.H. Chapman-Cham, Presidente, E.R. Zebeda, Vice-Presidente/ Secretario, L. Quant, Tesorero y e dos miembro general di e directiva ta H.A.van der Wal y B. Wielinga.

Tur e 5 personanan aki ta boluntario y tin nan trabao diario den compania priva y departamento di Gobierno. Nan ta reuni den e directiva experticio riba e tereno di maneho di empresa, psicologia, contabilidad, ley, periodismo, pedagogia, ciencia di organisacion y desaroyo di hubentud.

Riba e foto adhunto: sr. Zebeda, sra. Doulabi-Ridderstap, sra. van der Wal, sra. Tromp y sra. Chapman-Cham.

Manera Banco Central a propone

Democracia Real ta contra pa elimina AVV y Mercado di Capital

DEN e conferencia di prensa di Democracia Real ayera mainta, e lider di e partido, abogado mr. Andin Bikker a papia riba diversificacion di Aruba su economia cu ta masha importante den e crisis mundial cu tin actualmente.

Den e cuadro aki Andin Bikker ta bisa di a tuma nota di un raport di FATF, (Financial Task Force), cu Banco Central a reacciona den forma desproporcional riba dje y caminda cu e instituto aki ta conseha Gobierno pa tuma cierto medida cu na pensamento di e lider di PDR ta riesga Aruba di enfrenta demandanan miyonario.

E pensamento di Banco Central ta cu Aruba no por tin AVV mas, tambe a conseha pa elimina Mercado di Capital. Bikker ta mustra cu ningun momento FATF ta bisa esey den su raport. Solamente ta conseha pa regula e situacion, esta Buki II di Codigo Civil y regula mercadonan di capital. Pero Banco Central a bay mucho leu. Constitucion ta bisa cu mester tene cuenta cu propiedadnan priva.

Mr. Andin Bikker a bisa cu tin AVV cu tin miyones na bonds den mercadonan internacional y no ta di un dia pa otro por cambia e instrumento aki. Y peor cambia esaki awor cu tin e recesion mundial cu mester di un diversificacion di economia. Pesey PDR ta conseha Banco Central pa refleha y re-evalua con e ta actua y evita di expone Aruba na posibel claimnan miyonario.

Gangnan di bario di Haiti ta probecha di e desaster



"SI boso no mata e criminalnan tur ta bolbe" un polis Haitiano tabata grita den un loudspeaker den un di e barionan pober mas famoso di e pais, pidiendo e ciudadanonan pa tuma ley den nan propio man.
E yamada na ciudadanonan dispuesto pa lucha contra e criminalnann a surgi algun dia despues di e teremoto di diamars siman pasa, mientras cu lidernan di gang, cu a scapa di un prison cu a wordo destrui pa e temblor, ta probecha di e bashi cu a keda ora polis y cuerponan di paz a ocupa nan mes cu ayudo humanitario.
Den e bario pober Cite Soleil, e gangnan ta recupera e zonanan cu nan tabata domina prome cu nan a bay cera y nan a bolbe na e lucha pa control cu por cierto no a caba durante e tempo cu nan tabata den prison.
"E problema apenas ta cuminsando", segun Jean Semaine Delice, un tata di famia di 51 aña di Cite Soleil. "Hendenan a cuminsa bandona nan cas pa bay otro caminda".
Polis a urgi e residentenan pa lucha contra e criminalnan nan mes, Delice a bisa, "Mi ta kere cu esey ta un mensahe na cual nos mester pone hopi atencion".
Violencia ta un menaza latente den un zona di desaster caminda e ayudo di alimento y medico no por a mantene paso cu e cantidad cada biaha mas grandi di personanan damnifica y e enorme cantidad di victima. Pero e peliger ta mas grandi ainda na Haití, caminda rebelde y gangnan di delincuente por a caba cu e stabilidad fragil di e pais usando poco arma, placa y e rabia di e multitud.



"Aunke solamente nos ta sacando cadaver di e edificionan nan ta ataca nos polisnan", e inspector di Cite Soleil, Aristide Rosemond, a bisa rondona pa polis cu arma automatico.
Residentenan ta bisa cu tres persona a muri y varios muher a wordo viola den un tumulto cu e delincuentenan alias "Belony" y "Bled" a cuminsa den e bario pober cant'i lama den e tres dianan di teremoto.
E hendenan cu ta biba aki a haya instruccion pa no depende di e ayudo di cuerponan di seguridad.
E unidad Brasilero di e cuerpo di paz staciona na Cite Soleil a perde 18 di nan 145 soldadnan den e temblor. Diez di nan a muri ora un toren di concret converti den un centro di ONU cerca di e entrada di e bario, a cay lagando arma y ekipo liber pa e sakeadornan cu no a perde tempo pa actua.
E mision di e cuerpo di paz di ONU tambe a perde su hefe, su subhefe y e comandante di polis interino.
Di nan banda polis a perde un cantidad no defini di personal y ekipo, lagando un gran cantidad di polis cu recientemente a wordo recluta y entrena.
"E problema ta cu nan tin arma, y nos no por manda e poblacion of cualkier polis" pa captura nan, prome ministro Jean Max Bellerive a bisa The Associated Press.

Massachusetts ta elegi sucesor di Ted Kennedy

ESTADO Massachusetts diamars venidero ta elegi e senador cu lo reemplaza difunto Ted Kennedy den un eleccion decisivo pa destino di e reformanan planea pa presidente Barack Obama.
Segun ultimo encuestanan, e candidato republicano Scott Brown tin ventaha riba Martha Coakley, e candidata di partido Democrata cu tradicionalmente ta domina na Massachusets.
Un sondeo di instituto Public Policy Polling durante fin di siman ta duna Brown 51% di intencion di voto contra 46% di su adversaria.
Otro encuestanan ta mustra tur dos luchando schouder cu schouder pero e apoyo pa e candidata democrata tin un tendencia bahando desde un siman pasa.
Un victoria di e republicano Brown lo desbarata e mayoria di e democratanan den Senado cu ta un arma fundamental pa Obama por aproba, varios reforma social, ambiental y financiero.
Actualmente e democratanan tin 60 di e 100 asientonan di Senado y nan por aproba nan proyectonan sin cu e republicanonan por obstaculiza esaki.
Asina, e reforma di salubridad a wordo aproba dia 24 di december den un prome buelta di votacion. Si e democratanan perde e asiento cu ta den wega na Massachusets, e reforma por bolter den un di dos votación.
Diadomingo Obama a baha den arena electoral cu un bishita relampago na Boston pa apoya Coakley. Na simpatizantenan democrata, Obama a bisa cu den e eleccion di Massachusets tin den wega iniciativanan cu e ta considera clave den su mandato cu a cuminsa un aña pasa; entre nan e reforma di e sistema di salubridad, e lucha contra gasnan di efecto invernadero y e reestructura di e sistema financiero.



E candidato republicano Scott Brown ta favorito

Na un aña di su yegada na Cas Blanco, Obama a mira su popularidad cay den e ultimo lunanan y mericanonan ta dividi riba su asuntoan di gobierno.
E reforma di salud ta wordo rechaza mayoritariamente den e encuestanan.
Un strategista republicano, Bradley Blakeman, a bisa den e sitio Politico.com cu un derota democrata na Massachusets lo ta "como un barometro di e tormenta cu e democratanan lo biba den herfst den henter e pais" durante e eleccion intermedio di parlamento cu lo tuma lugar na november.

Crucero ta hiba turista Haiti a pesar di desaster

E compania di crucero Royal Caribbean ta den un polemica pa su decision di no suspende e bishita cu su barconan ta haci na Labadee, un resort priva cu ta su propiedad nort di Haití, y nan pasaheronan ta dividi entre esnan cu ta opina cu ta trata di un insensatez y otronan cu ta bisa cu esaki ta e mihor manera pa yuda e pais.



Labadee ta keda na costa nort di Haiti, nooroost di Cape Haïtien, un di e principal ciudadnan di e pais.

Un total di 5 crucero lo mara na Labadee di awor pa dia 22, tur di nan hibando "aroz, bonchi, lech'i polvo, awa" desde Puerto Rico, e compania a bisa den un comunicado, y 100% di nan ganashi na e lugar lo wordo destina pa yuda e pais.

Royal Caribbean a compromete pa hiba te cu $1 miyon na mercancía den su barconan, trahando cu gruponan manera Food for the Poor, Pan American Development Foundation y Solano Foundation, segun e empresa.

"Royal Caribbean kier haci su parti y yuda no solamente en general, pero tambe nos centenar di empleado Haitiano y nan famia", presidente di Royal Caribbean Cruises Ltd., Richard D. Fain, a bisa. E compania ta emplea como 200 haitiano.

E ehecutivo a agrega cu ademas di ayudo, e compania lo "sigui duna apoyo economico pa medio di e continuo negoshi cu nos ta hiba pa Labadee".

E cruceronan cu a of lo bishita Haití den e dianan venidero ta: Independence of the Seas, Navigator of the Seas, Liberty of the Seas y Celebrity Solstice.

Sin embargo, e discusion tabata habri den foronan di turista manera CruiseCritic.com, cu a solicita opinion di su usuarionan riba nan portada.

Un 67% di e lectornan di e prestigioso sitio a respalda e decision di Royal Caribbean, segun e pagina.

Un mucha muher cu a identifica su mes como jerseygirl79 a skirbi: "Mi a duna placa pero mi lo no sinti comodo pa bay vacantie eynan aworaki. No solamente mi lo no sinti sigur, tampoco lo mi sinti comodo disfrutando di vacantie asina cerca di tanto destruccion y perdida di bida".

Ac110, di su banda no tabata di acuerdo: "Bo n'ta mira cu kita trabao di e hendenan aki ta e ultimo cu nos mester haci awor? Bay, disfruta y duna bon tip".



Cinco crucero di Royal Caribbean ta bishita Haití den e dianan aki



Chavez ta pospone bishita na Ecuador

UN bishita di presidente Hugo Chávez na Ecuador cu tabata planea pa ayera a wordo posponi pa algun dia, segun informacion na Quito di Galo Mora, secretario priva di e mandatario Rafael Correa.

"E no a wordo cancela, e'la wordo posponi pa algun dia", e funcionario a bisa prensa sin specifica un fecha nobo cu Chávez y Correa lo encabeza e di siete reunion trimestral di nan gabinetenan ministerial.

Un fuente di canciyeria a bisa cu e cita lo keda determnina den un luna di tempo, kedando Ecuador como sede. "E'la wordo posponi, ainda no tin fecha, y tabata pa asuntonan di agenda", e'la bisa.

Mora a laga sa cu e canciyerianan, pa medio di nan embahadanan na Caracas y Quito, lo coordina e fecha y e ciudad Ecuatoriano na unda e reunion lo tuma lugar entre e dos gobernantenan pa evalua e proceso di integracion binacional cu nan ta promove desde tres aña pasa.

E reunion a wordo suspendi despues di e renuncia diamars ultimo di e canciyer Ecuatoriano, Fander Falconí, cu mester a viaha un siman pasa pa Caracas pa coordina e bishita.

Dia 7 di october ultimo Chávez y Correa a reuni na Caracas, firmando diez acuerdo mas di cooperacion den area minero, financiero, tecnico-militar, siderurgico y social.



Lobo lo crea un cuerpo di consehero di ex-presidente



E gobernante elegi di Honduras, Porfirio Lobo, a anuncia creacion di un cuerpo di consehero di ex presidente den cual e lo inclui Manuel Zelaya y e presidente de facto, Roberto Micheletti, protagonistanan di e crisis politico cu e pais ta'den desde dia 28 di juni ultimo.

Tegucigalpa - "Mi lo tin un Conseho di ex presidente" pa duna conseho den asuntonan di Gobierno, y otro forma pa representante di empresario, di iglesia catolico y evangelista, di periodista y otro sectornan, Lobo, cu ta asumi poder dia 27 awor, a laga sa.

Den declaracion na periodistanan, e'la indica cu e conseho di ex presidente lo ta forma pa Roberto Suazo Córdova (1982-1986), Rafael Callejas (1990-1994), Carlos Flores (1998-2002), Ricardo Maduro (2002-2006), "mas presidente Zelaya y presidente Micheletti".

E otro dos ex gobernantenan civil, José Azcona (1986-1990) y Carlos Roberto Reina (1994-1998), ya a fayece.

Den caso di Zelaya, cu desde dia 21 di september ta den Embahada di Brazil na Tegucigalpa, "si e ta bon di salud, e tambe lo ta parti di e ex presidentenan consehero", e'la bisa. Aunke "mi no a papia cune, ni cu presidente Micheletti", e'la nota.

Pa loke ta e situacion di Zelaya, e'la bisa cu e no tin ningun reunion programa cune, pero a bisa cu "ora ta necesario nan lo reuni".

E idea pa forma e conseho di ex presidente, e'la splica, ta "pa haya di nan e experiencia cu nan tabatin, loke nan a biba".

"Sigur nan lo yuda hopi mustrando nos e caminda pa nos haci e mihor pa Honduras", e'la bisa.

"Nos no ta duna valor na e ex presidentenan manera mester ta, nan tur por aporta hopi na Honduras y mas corecto ta pa nos duna nan valor y duna nan e lugar cu nan merece", e'la bisa.

Zelaya y Micheletti ta pertenece na e partido gobernante, Partido Liberal, mescos cu ta e caso cu Suazo Córdova y Flores, y e difuntonan Azcona y Reina.

Lobo, Callejas y Maduro ta di Partido Nacional, rival historico di e liberalnan.

Movimento vincula cu Chávez ta pidi cambio di gabinete



E telediario Colombiano Noticias RCN a publica un video den cual comandante "Murachí", di Movimento Revolucionario di Liberacion Carapaica, ta pidi e presidente Venezolano, Hugo Chávez, pa cambia su gabinete ministerial, cu e ta acusa di ta enrikece nan mes ilegalmente.

Den e documento audiovisual, "Murachí" ta aparece rondona pa hombernan fuertemente arma y cu ta tapa nan cara cu gora.

"Na luz di e hechonan nos ta boga pa presidente Chávez rectifica e rumbo di e proceso Bolivariano, cuminsando cu destitucion inmediato di su trein ehecutivo", segun Murachí, cu ta lidera e grupo cu desde su fundacion a declara di ta vincula cu e presidente Venezolano. Segun "Murachí", "e institucionnan nobo di estado revolucionario Bolivariano ta den un situacion di secuestro, pa e pseudo revolucionarionan aki, cu ta yama nan mes socialista". E ta bisa cu ora nan a saca cuenta di e Gobierno di Chávez nan a descubri "cu e rikezanan natural a aporta 950.000 miyon dolar" na Estado Venezolano. E'la denuncia tambe cu esnan cu a eherce funcionnan di maneho politico "a haci nan mes culpabel di hechonan di enrikecimento ilegal".

Como 200.000 morto y 1,5 miyon sin hogar na Haiti

RESCATISTANAN a laga sa cu incidentenan di violencia den e capital destrui di Haiti ta obstaculiza e entrega di ayudo necesario, y algun residente a organiza nan mes pa proteha e poco cu a keda nan.

Mientras miles di hende ta sali for di ciudad, residentenan di un districto den sero di Port-au-Prince a blokea acceso na nan caya cu auto y a pidi hobennan local pa patruya pa defende e area di sakeador.

"Aki nunca nos por conta cu gobierno", Tatony Vieux di 29 aña a bisa. "Nunca".

Un siman despues di e temblor, ayera a habri cu un otro potencial di refuerzo pa seguridad y pa ayudo. Tabata ser spera cu Conseho di Seguridad di ONU lo aproba tropanan di paz adicional. Como 2.000 infante di marina cu a yega den e area e dia prome ta staciona dilanti costa den nan barco.

Pero e magnitud di e tragedia a amplia enormemente, despues cu autoridad a calcula dialuna cu por tin 200.000 morto y 1,5 miyon hende sin



hogar, cu hunto cu e resto di habitantenan tabata lucha pa haya awa of un tayo di cuminda.

Seis dia despues di e temblor, decena di ekiponan di rescate ta sigui purba saca sobrevivientenan atrapa den e escombronan. Pero cada ora cu pasa e necesidad di centenar di miles di persona tabata bira mas urgente.

Docternan cansa tabata pidi pa anestesia, cuchiu, e te hasta zag pa corta weso destroza. Centenar di sobreviviente cu desesperacion tabata busca manera pa subi e busnan cu ta sali di e ciudad, y den cayanan di centro hendenan tabata mendiga pa cuminda.

Programa Mundial di Alimento (PMA) di ONU a laga sa cu nan ta spera di acelera e operativo pa aumenta e racionnan di alimento di 67.000 persona pa 97.000. Pero tambe nan a bisa cu tin mester di 100 miyon racion prepara den proximo 30 dia y a pidi pa mas donacion.

"Mi sa cu e ayudo no por yega suficientemente rapido", e secretario general di ONU, Ban Ki-moon, a bisa na New York despues di a bolbe di su viahe pa Haití.



Tiroteo na Texas

AUTORIDADNAN ta trata pa determina e motibo di un serie di tiro cu a laga cinco morto na Texas, interogando un miembro di famia di 20 aña cu tabata biba cu esnan fayecí den un cas aisla den e pueblo.

Polis a laga sa cu e victimanan di e drama den fin di siman tabata biba den un cas di un solo piso na Bellville, un pueblo di como 4.000 habitante na 88 kilometer noordwest di Houston. Nan ta inclui un pensionado cu su señora, un homber y un muher mas hoben, y un mucha muher cu lo por tin como tres aña.

Investigadornan a interoga un homber di 20 aña, cu segun un miembro di famia lo ta yiu di e señora. E ta cera pa acusacion di robo den propiedad aheno y intento di robo den propiedad aheno despues di presuntamente purba drenta un cas na Bellville.

E homber – cu a wordo aresta 3'or di diadomingo marduga despues cu un propietario a tir'e cu un arma - por enfrenta acusacion di homicidio cu ta wordo castiga cu pena di morto. Fiscalnan ta revisando e caso. No ta buscando ningun hende mas y aparentemente ningun otro persona tabata involucra den e tiramento, sheriff DeWayne Burger a bisa.

Sargento Paul Faircloth di e oficina di sheriff di Austin County a bisa cu autoridad ainda ta purba determina e motibo di e homicidionan. E'la bisa cu oficina di sheriff a haya un yamada diadomingo atardi di un persona cu a bay na e cas y a haya e scena di crimen. E agentenan a yega y a haya cuater cadaver den e cas.

E curpanan a wordo identifica como George T. Washington, di 69 aña; su señora Debra Washington, di 54; Kiana Shree Thearse, di 25; y Khalilah Masse-Chambers, di como 3 aña. Un cadaver cu a wordo haya den e mondi tras di e cas a wordo indentifica como Cedric Thomas, di 19 aña.

Un miembro di famia di Debra Washington a bisa cu tanto Thearse como e homber di 20 aña cu ta deteni, ta yiu di esaki.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Tin lugar ainda den Diamond Carnival Group

ESNAN cu ta interesa y ta busca un grupo pa participa cu nan, ata aki Diamond Carnival Group tin lugar habri.

Por pasa inscribi awe mes y paga e resto 31 januari 2010. Esaki por tuma lugar na Hooiberg 14-B.

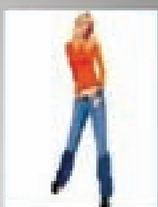
E banda musical cu lo acompaña Diamond Group ta Prive. Pa mas informacion di e oferta por yama:592-0532/741-0187, sra.Croes.



Diahuebs lo tira lot pa

Festival Di Disfraz Recicla

MANERA a wordo publica siman pasa Directiva di Centro di Bario Playa Pabao hunto cu studiantenan di IPA, sra Melisa Croes y Della Lopez, ta organisa un "Festival di Disfras Recycla". E interest ta grandi pa e actividad aki ya tin mas cu 10 participante den diferente categoria. Diahuebs, dia 21 di januari, pa 6.30 pm na Centro di Bari Playa Pabao lo tira lot. Un invitacion ta bai na mayornan pa ta presente y tin oportunidad pa hasi pregunta of recibi mas informacion. Riba e dia aki tambe tin oportinandad pa inscribi pa e actividad aki.









Mas di Parada di Blaas na San Nicolas

Deporte

4 Scol ta clasifica despues di semi final di futbol







LUNA di januari 2010 a habri cu e torneo di futbol escolar categoria B-mucha muher cu IDEFRE a organisa pa scolnan di Enseñansa Basico. Despues cu a hunga tur wega den e diferente sector, dialuna dia 18 di januari 2010 a tuma lugar e weganan di semi final riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curason na Jaburibari.

Weganan di semi final

Interesante, yen di accion y emocion tabata e weganan di semi final di e torneo di futbol escolar categoria B-mucha muher, cu a tuma lugar dialuna atardi.

Den e prome wega di semi final a topa otro e hobencitanan di Colegio Ora Ubao y Mon Plaisir School. E wega a cuminsa pa 3:00 pm. Ambos scol a hunga cu e firme decision pa gana y clasifica pa e gran final. E wega tabata fuerte, unda cu e hobencitanan di Mon Plaisir School a cuminsa domina y na di 9 minuut di wega e prome goal ta cay, despues cu e hungado Lotte Stock ta haya e bala y den un forma sigur ta logra score e goal. E wega a transcuri yen di animo. E hobencitanan di Colegio Ora Ubao no ta entrega, pero e goal no kier a cay. Asina e wega ta keda tambe te ora cu referee Mildred Wever ta fluit pa termina e wega. Mon Plaisir School ta gana e wega 1 pa 0 y ta bira e scol ganador cu ta clasifica pa final.

E di dos wega programa tabata di Colegio Laura Wernet Paskel, cu despues di e cancelacion di Commandeur Pieter Boer School ta haya un 'free pass' pa e gran final.

Automaticamente a continua cu e siguiente wega, cu tabata di Colegio Pastor Kranwinkel y St. Paulus School. E hobencitanan di Colegio Pastor Kranwinkel, den un ambiente total di wega a sa di domina e wega. Hungando na 8 minuut di wega, Shayna Werleman ta score e prome goal pa Colegio Pastor Kranwinkel. Despues di otro bon pase, e hobencita Siljee Feliciana ta haya e bala y den bon forma ta domina pa pone e bala den goal na di 11 minuut di wega. E wega ta bira 2 pa 0 na fabor di Colegio Pastor Kranwinkel. Mesora su tras, na di 15 minuut un biaha mas Shayna Werleman ta score e di tres goal. E hobencitanan di St. Paulus School riba tereno di wega, apoya pa esnan na banda a purba y ta logra score nan prome goal. Tabata Cammilla Panneflek cu ta reacciona den un hugada y ta bay cu e bala te den goal. E score ta bira 3 pa 1 y ta keda asina te na final. Colegio Pastor Kranwinkel ta bira e scol ganador y ta sigui pa final.

Ultimo wega di dialuna atardi tabata entre St. Franciscus College y Reina Beatrix School. Esaki ta otro wega cu tabata interesante, pa motibo cu ambos scol a duna lo maximo y a bataya tur hugada.E keeper di Reina Beatrix School, den bon forma tabata para hopi di e balanan cu tabatin etiketa di goal, pero finalmente ta St. Franciscus College ta bira e scol ganador cu e score di 3 pa 1. E prome goal na di 1 minuut di wega y e otro na di 9 minuut, tabata di Miluska Dickson.

Mientras cu e di tres goal cu a cay na di 15 minuut, tabata di Sissy Tromp. Pa Reina Beatrix School a score e unico goal Melina Bermudez na di 6 minuut di wega.

E 4 scol cu ta clasifica pa e gran final ta Mon Plaisir School, Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio Pastor Kranwinkel y St. Franciscus College. Den otro articulo ta duna mas informacion di e weganan final di futbol categoria B-mucha muher organisa pa IDEFRE.

Sta. Cruz Rockets Baseball Organization

WILFRIDO Kelly y Mirto Croes di Sta Cruz Rockets Baseball Organization ta informa cu cu dia 26 di Januari pa 10'or di mainta lo tin un try-out na veld di Rockets na Sta Cruz pariba di Botica Central

E motibo pa e try-out ta pa nos logra haya suficiente mucha entre edadnan di 9 te cu 12 aña. E intencion ta pa nos forma dos team pa participa na e campeonatonan di Little League y ABBA Infantil.

Nos ta spera di conta cu apoyo di mayornan pa nos por logra nos meta.

Ruta Betico Memorial Run di IDEFRE igual cu aña pasa







IDEFRE a stipula mes ruta cu aña pasa pa e Betico Memorial 10-K Run & 6-K Fun Walk/Run. Sta. Cruz ta e bario caminda cu e actividad aki ta tuma lugar, ta cuminsa y caba na mes lugar cu aña pasa.

Luz di trafico na e cruzada grandi den curazon di Sta. Cruz ta caminda cu e careda ta cuminsa. Pa ser exacto ta entre Mac Donalds y Botica Maria. Di aki ta lora na e siguiente cruzada-T na man drechi, pasa dilanti Mundo Nobo bay ariba den e bario di Kas Ariba. Na cruzada di e dam di cas ariba ta caminda cu e ruta ta split.

6-K Fun Walk/Run

Na cruzada di e dam di Kas Ariba ta lora na banda drechi, pasa den bario di Urataka, Wara Wara, Macuarima, lora den banda drechi y na altura di Wema ta subi caminda grandi bek di Sta. Cruz, lora robez den e caya dilanti di Centro Deportivo Betico Croes caminda cu e careda ta finalisa.

10-K Run

Na cruzada di e dam di Kas Ariba ta lora na banda robez, pasa den bario di Angochi, Coba Lodo, Urataka, Picaron, Wara Wara, aki ta topa e atletanan di e 6-K y ta sigui mes ruta cu nan te na final, e caya dilanti di Centro Deportivo Betico Croes.

Motibo principal cu e careda Betico Memorial 10-K Run & 6-K Fun Walk/Run NO ta cuminsa mas dilanti di Hulpbestuurskantoor Sta. Cruz ya pa di dos aña caba, ta paso e caminda eynan ta smal pa start e careda di 700 participante.

Pa e 700 participante cu ta participa e aña aki tin un colorido y bunita T-shirt cual nan ta ricibi momento cu nan inscribi. Tin T-shirt den size s-m-l-xl-xxl.

IDEFRE ta recorda tur esnan cu ta desea di participa, pa inscribi na tempo. Mas trempan bo inscribi, mas chens bo tin pa haya un T-shirt den e size cu bo ta desea. Inscripcion ta costa Afl. 5,= pa persona pa participa na e 6-K Fun Walk/Run, mientras inscripcion pa e 10-K Run ta costa Afl. 15,= pa participante.

Participando den e LAC Program,
17 Becado di Aruba Scholarship Foundation na UCF ta spar casi mey miyon florin pa aña

AÑA 2010 a habri cu 17 studiante Arubiano na University of Central Florida (UCF), recomenda pa Aruba Scholarship Foundation (ASF), ta participando den e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program.

E studiantenan aki ta wordo considera residente di estado Florida ora di paga tuition y cierto otro gastonan di UCF. P'esnan cu ta den undergraduate program (14), esaki ta nifica un descuento di mas di 15 mil dollar pa aña. P'e tresnan den Graduate school e diferencia ta mas di 17 mil pa aña.

E programa LAC a wordo crea pa congreso di Florida pa atrae e studiantenan sobresaliente di America Latina y e region Caribe. Danki n'e esfuersonan di dr. Robertico "Tico" Croes kende ta profesor na Rosen College of Hospitality di UCF, Aruba Scholarship a logra di t'e unico institucion na munda cu tin e acuerdo especial cu UCF.

E acuerdo ta permiti ASF recomenda studiantenan Arubiano cu tin un GPA di por lo menos 3.0 (of equivalente) pa participa den e programa LAC. Desde cu e acuerdo aki a bay den vigor, e studiantenan conhuntamente a spar mas di 5 miyon florin.

Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation y e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program, contacta clydeharms@yahoo.com





Rachied Habibe ta studia General Business den undergraduate program. Giandi Marchena ta studiante di Health and Public Affairs den Graduate School.

Awe tardi tin e gran final di futbol B-mucha muher

Organisa pa IDEFRE



E dia grandi ta awe, diaranson 20 di januari 2010 ora cu atardi pa 3:00 pm ta tuma lugar e weganan pa final di futbol categoria B-mucha muher organisa pa IDEFRE. E weganan ta riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curason na Jaburibari.

Gran final futbol escolar B-mucha muher

E scolnan cu a clasifica pa e gran final ta Mon Plaisir School, Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio Pastor Kranwinkel y St. Franciscus College.

E prome wega ta cuminsa pa 3:00 pm y ta entre Mon Plaisir School y Colegio Laura Wernet Paskel. Sigui pa 3:30 pm, cu ta e wega entre Colegio Pastor Kranwinkel y St. Franciscus College.

Despues e scolnan perdedor ta hunga pa e di tres y di cuater lugar pa 4:00 pm, mientras cu e scolnan ganador ta bay bataya pa e titulo di campeon. E wega aki ta cuminsa pa 4:30 pm.



Cancha di Johan Cruyff na Jaburibari ta centro di atraccion awe tardi, ora cu e scolnan ta enfrenta otro den e gran final di futbol categoria B-mucha muher organisa pa IDEFRE. Esaki ta motibo cu IDEFRE ta haci un cordial invitacion na tur scol cu a clasifica, pa bin cu nan alumno, docente, mayor y tambe fanaticada y duna apoyo na tur hobencita hungando e gran final. Bo presencia sigur ta un motivacion pa nan hunga cu mas amor y pasion pa logra e titulo di campeon pa nan scol.



Jim y Christy tin Aruba como nan cas, sigur ora ta haci frieu na Merca



PA di 14 bes nos amigo Jim Karthan ta fiesta su cumpleaño aki riba nos dushi isla di Aruba. Jim y su señora Christy ta Embahadornan di Bon Boluntad pa Aruba ya cu nos isla ta nan berdadero "home away from home" for di 1997.

Sigur e aña aki cu nan ciudad di Iowa a keda azota pa friu y sneu, nan ta gosa di e solo cayente di nos pais.

"Jim, many happy returns and enjoy your B-day in the company of good friends who since long consider you and Christy a beloved part of their family. Lots of hugs, kisses and good wishes" come from Yolanda and Ruben Croes and extended family, Mirtha and Dito, Humphrey and Marijke, Mahlon Lewis, George and all your numerous friends on the island who love you dearly.

Un total di 16 persona a ser treci for di Haiti, di cual 2 ta residencia na Aruba

INSEL Air, cu ta bula buelonan humanitario pa Haiti, pa hiba producto y otro material pa yuda den buskeda di hende na Haiti, dialuna anochi, a bolbe cu 16 persona, kendenan ta biba Antiyas y/of Aruba. Den e grupo aki, tabatin 2 persona cu ta residencia na Aruba. Esaki sigur ta causa alegria serca e famianan na Aruba y na Antiyas.















Parlamento Hubenil cu Informacion riba Eleccion Escolar 2010

FUNDACION Parlamento Hubenil Aruba ta un organisacion cu ta yuda crea leadernan hoben den nos comunidad. E meta di e organisacion ta pa siña e miembronan, kendenan ta hobennan entre 14 pa 23 aña, con pa debati, realisa projectonan y involucra nan den actividadnan positivo.





Actualmente Parlamento Hubenil Aruba ta den e proceso pa yega na “Eleccion Escolar Nacional 2010” den cual e miembronan hoben ta organisando un eleccion nacional na scolnan secundario y mas avansa rond nos isla pa asina por logra haña mas representante di scolnan pa bira miembro di Parlamento Hubenil Aruba. Eleccionnan lo ta den e luna di Maart 2010 na tur scol. Riba e dia di eleccion tur scol lo tene votacion pa candidatonan di nan mesun scol. Pa por stimula hobennan participa n’e eleccion, e miembronan di Parlamento Hubenil ta asercando diferente scolnan pa asina duna presentacion n’e hobennan.

Pa informa pueblo henter tocante Parlamento Hubenil y e “Eleccion Escolar Nacional 2010” nos a dicidi di pone un anochi di informacion. N’e anochi di informacion, tur hobennan interesa hunto cu nan mayornan por haci preguntanan y haña sa mas kiko ta Parlamento Hubenil Aruba. Tambe nan por haya sa con nan como studiante por participa n’e eleccion escolar y asina conoce kiko tur Parlamento Hubenil tin di ofrece nan.

Cu esaki nos kier invita henter pueblo di Aruba pa ta presente na nos anochi di informacion diahuebs 21 di januari na EPI Collegezaal di 6:00pm – 8:00pm. Pues ta warda tur hoben intresa e anochi aki!

Kico bo soño tin di haber cu relacion sexual exitoso?!

Pa: Tony Green

TIN masha cos ta wordo bisa, of scirbi den tur sorto di buki tocanti e soño di hende. Tin, hasta cierto hende cu ta pretende di por interpreta nos soñonan. Pero, te ainda, mi no a topa cu ningun literatura confiabel cu ta describi e relacion entre nos soñonan y nos actividad sexual.
Sinembargo, investigacionnan scientifico a proba concretamente cu tin un lazo definitivo entre nos soño y nos exito sexual. En particular, a wordo proba cu e hende homber y su soñonan ta fuertemente relaciona cu otro.

Nos soño por determina sea nos relacionan sexual ta malo of tremendo. Esaki ta informacion hopi valioso pa sa, si nos kier mehora nos experencianan sexual. Pesey, esaki ta un di e topiconan cu lo wordo trata den e seminario di diasabra 23 di janauri, esta diasabra awor na Cas Di Cultura di 9 or di mainta te 2 or di atardi.
E team di orador, ambos psicologonan cu hopi aña di experencia tratando tur sorto di problema di hende, lo duna masha hopi informacion cu definitivamente lo mehora e bida sexual di tur hende. Nan a priminti tambe cu nan lo duna amplio oportunidad pa publico haci pregunta.

Interesante ta cu esaki lo ta prome biaha den nos historia cu un seminario di e indole aki ta wordo ofreci na nos hendenan!
E interes p’esaki a wordo sinti te na Corsow, cu a haci cu un grupo di Corsow lo biaha pa Aruba e weekend aki, specialmente pa atende e seminario importante aki. Tin indicacion cu gruponan di empleado di nos diferente empresa tambe lo bin hunto como grupo pa atende esaki.
Informacion asina bo no por haya ningun caminda den un solo tanda y specificamente prepara pa nos cultura y custumbernan, y sigur, sigur no na Papiamento!

Esnan interesa cu no a busca carchi ainda, por haya carchi na entrada di Cas di Cultura diasabra mainta tempran entre 8:30 y 8:50. E sesion lo cuminza exactamente 9 or.

Nos soño y su rol importante den nos bida sexual lo wordo splica den placa chikito. Tambe lo trata e topico di ED (disfunción erectil), e topico di Frigiditad tambe lo haya atencion.

Pa cada situacion lo trece sugerencianan pa solucion cu lo ta basa riba estudionan confiabel y concreto. Cu e uso di obhetonan practico lo describi e problema of duna splicacion di con pa aplica solucion pa un problema.



Esaki ta priminti di ta un seminario di taya profesional den tur sentido cu lo trece cambionan y mehoracion duradero den hopi relacion sexual di nos hendenan.
Pa cualkier pregunta por haci contacto cu tel.731-92-92 of 568-7433.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Otro banda di medaya di caso di maltrato, menasa y destruccion

(part II)

Awe mi ta sigui cu e caso di otro banda di medaya. Tur locual a bin despues ta pa motibo di e sub Fiscal aki, esta sr. Huntington, kende ya pa loke ta mustra no ta apto p'e funcion aki mas, di cual mi ta pidi atencion di Minister di Husticia, por fabor no laga cosnan asina pasa mas, ya ami y mi yiunan a bira victima pisa, finalmente mi yiunan a bin den auto y un tabata puntra e otro y ami kico pa haci. Mi a contesta ban spera mayan pami haya contacto cu mi abogado, debi cu full dialuna mi a trata na haya comunicacion, pero tabata envano.

Mi tabatin mester di conseho, pasobra e homber ta cana cu un vonnis di cual mi no a haya e oproep. Seguidamente mi a laga mi abogado habri e caso back. Nos tur tabata hopi tenso y e pregunta a cay. Y si e cumpli cu su menasa e anochi ey mes? Nos lo no haya chens di sali bibo, y esei ta nan deseo, sr. sub-Fiscal esei bo persona tabata desea?

Bo tabata completamente di su banda, si lo a trata di bo fami, lo bo a tuma e mesun decision? Y asina stress tabata domina un y tur y nos a bai n'e cas na Playa. E no tabata n'e cas, a opta pa saca algun cos mas for di e cas y a kita porta di sala y un bentana cu ta just saca e shutternan cu tabata di e sala solamente. Den un rato el a presenta y a parkeer den e caminda mes, mientras ami tabata sinta den e auto y mi yiunan a just sinta riba e cura di cas.

El a baha su glas di auto y a grita hopi duro, ya e cas ta cla pami kime. Awor ki mes ya mi tin tur cos cla caba, el a reverse e auto pe wak sigur cu mi ta den auto. Despues el a haci yamada riba cel y tabata papia el a bolbe bisami ta bai busca mi gasoline y mi ta bolbe pa sende na candela.

Tur e forza ei e tabatin pa motibo cu nos no tabatin caminda pa cana, e momento ey.

El a manda su yiu pa bai mi cas y haci destruccion y ladronicia. E tabata yama na cel. El a drai warda un 10min., p'asina laga pasa cu ta wak e tabata wak y despues a move di e cas na Playa. E tabata just duna e yiu di dje tempo pa a comete e destruccion na mi cas, asina nos a sospecha cu e tabata bai Moko y 5 minut despues nos a move di e cas full speed pa bai Moko y ya porta di entrada tabata full kibra. Entrada di negoshi tambe y porta y bentana di cushina tabata full kibra, porta na banda tabata kibra, riba glas mi tabata cana.

Polis no kier bin, Recherche no kier tuma denuncia, kico ta keda pa haci? A bolbe sali pa wak si el a bai n'e cas, si e ta bolbe bai haci mescos na Playa y a topa cune den auto n'e mall na Sta. Helena.

Ey a bira y a sigui'e te warda di polis na Noord. Ey el a bai staciona na warda polis. Ami no a wak ni kico a pasa, pero probablemente por ta cu e mes a haci tal p'asina logra su deseo.

Nan a detene mi 3 yiunan, ami a keda para pafo y den un rato el a grita e sub Fiscal, detene e sra. tambe, y sin mas e sub Fiscal a duna orden pa detenemi. Y te diamars despues cu mi a duna mi declaracion, mi a sali liber. Un inocente, yen di stress, cu a hiba perdida grandi, den un cas destrui, negoshi destrui y ainda preso p'e culpable por ta liber pa podera drenta mi cas cu varios homber straño. Hasta mi enemigonan ta, destruyendo mi propiedad hasta un baño totalmente destrui cu martillo, hortando mi tiki cent, mi cumindanan den mi freezer, mi bebidanan, hasta mi bril di bista nobo cu mi no a ni usa ainda. Mi oronan y hopi mas pa menciona. Cartera di mi yiu di 18 aña cu tambe a worde kita di su libertad. Un suma di mi yiu homber di 20 aña tambe cu tabata priva di su libertad.

Diamars Elmar ta corta mi coriente, mi tin cu core fia placa pa page, pasobra si mi keda den scur lo ta peor, cu mi cas totalmente destrui, na man di criminal y bodyguardnan di Nicolaas Habibe di Buy Wise tambe aden.

Y e criminalnan aki ta keto bai afo, nan tin sed y hamber pa mi propiedadnan pa nan haci negoshi ilegal, di cual husticia lo dicidi pronto.

E momento cu nos tur 4 a keda deteni, el a bai duna keho y mesora e pickup Mitsubishi color cora number A-8366 a presenta pa buske. Kiermen el yama su yiu cu ta un trahador na Jobcenter, un tal Francis Trimon, cu e mes a yega di bisami cu ta un burdugo e tal F. ei ta. Golpia ken cu e haya y destrui tur cos ora mester y mata mes y hasta un Minister cu tabata na mando un par di luna atras el a golpia pisa. Y ta den persona di sr. Ramon Lee y nan a bai cu urgencia direct na mi cas na Moko y a sigui haci mas destruccion. Y mas ainda horta tur mi pertenencianan, tur placa cu mi tabatin, etc.

Ta tristo pa un lugar manera Aruba y peor awor cu nos tin un bon gobierno, cual nos tabata desea for di basta aña. Minister President sr. Mike Eman nos tabata cu bo persona un par di luna tras, awe scucha nos gritonan, pasobra cosnan asina no mester pasa mas. Awe danki Dios mi tin un testigo, pasobra Dios a inspira un di mi yiunan, kende prome cu tur cos a pasa a yama un persona pa bai tira bista pe na Moko. Di e forma ei awe mi caso por anda mas liher y asina husticia di Dios vence. Y mi ta duna un danki n'e 2 testigonan aki, kendenan a yudami grandemente, pasobra mi a bira hopi malo di e tanto stress. Tur e sustonan cu mi a pasa aden, pa mi a pasa mi anochinan den e cas completamente sin porta ni glasnan di ventana, mi so completamente na caya, sin por a sera ni un wowo anochi for di diamars cu mi a sali mi so te cu diabierna atardi cu mi yiunan a sali.

Finalmente mi kier a gradici e 2 personanan, kendenan a yudami grandemente cu tur cos cu mi tabatin mester y kendenan tabata pendiente di mi y 2 persona mas cu tabata pendiente ta resa pa mi y Dios a scucha nan, bosonan apoyo tabata e consuelo pa mi. Dios bendiciona bosonan grandemente.

Otro punto cu mi kier remarca ta cu e ley nobo tin hopi punto cu ta conflict e ta trece, p.e. bo drenta un cas cu ta bashi, e doño hayabo paden e no por saca bo, ni si ta un choler. Awor lo mi conseha tur cu no tin cas pa pasa wak un bashi y podera di dje, un di e dianan aki un desgracia fatal lo pasa cu e ley nobo aki.

Según e remitente, e no kier su nomber wordo publica. Pero si kier rectificacion, pasobra el a wordo perhudica basta caba. Pero su nomber y direccion ta conoci na redaccion.

Emocionante apertura di Academia di Steelpan

UN exito total y impresionante, asina e apertura di "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy" por ser califica. E sala espacioso di "The Heart of San Nicolas" tabata yen di hende. Di tur parti di e isla, grandi y chikito, hendenan a presencia e anochi aki, cu manera e organisadornan a priminti, a bay den estilo "The Caribbean Way".

Despues cu maestro di ceremonia y alabes Secretario Academico di The Caribbean University of Aruba, sra. Karolien Smaers, a yama e distinguido invitadonan bon-bini, den un forma mahestuoso e rumannan Nico y Lee Connor a interpreta e himno nacional di Aruba riba nan steelpan. E interpretacion mahestral aki, a marca pauta p'e anochi emocionante aki.

Culminacion di e anochi inolvidabel aki tabata sin duda, ora un tata hoben a aserca direccion di The Caribbean University of Aruba privadamente, pa puntra si su yiu di 5 aña tambe por inscribi su mes como alumno di e "Steelpan Academy". Como prueba el a trece e dos palitonan (sticks) di un steelpan cu e mucha tin na cas y ta bati riba dje tur dia.

Mesora Director di The Caribbean University of Aruba a efectua e inscripcion di e mucha y alabes a nombra e mucha aki como "principe-embahador" di "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy", pues tur ora cu e Academia efectua actonan oficial e lo ser representa p'e tremendo "Principe Chikito".

E anochi di apertura a conoce hopi momento culminante, pa menciona algun, e tremendo actuacion di The New Invaders, cu actuacion special di e nietonan di Edgar Connor, hunto cu e rumannan Lee , Nico y Angel Hazel.

Tambe e virtuoso actuacion di Lloyd Baptiste, kende a canta e cancion "One in a Million", cu ta aparece riba e ultimo LP di Edgar Connor y su "Invaders Steelband" hunto cu Eduardo Maya y su Orkesta. E prome Steelpan Orchestra di Aruba, cu porcierto na aña 1980 a sali banda di aña di Aruba su Carnaval 1980.

Tabatin hopi emocion ora Eduarda Maya a otorga e certificado di SAC na sra. Gloria Connor, esposa di Edgar Connor q.e.p.d., den presencia di diferente musico cu a forma parti di "Maya-Invaders Steelpan Orchestra".

Tambe tabatin hende cu a laga nan lagrimanan core libremente ora sr. Roland Peterson, Presidente di San Nicolas Business Association, a dedica un poema specialmente skirbi na honor di sr. Edgar Connor.

Director di The Caribbean University of Aruba, drs. Frank Zaandam na final a intoduci e buki "Voices of Steel", cu dia 1 di juli 2010 lo ta riba mercado.

Despues di e programacion oficial , den e Caribbean Carnival Foodcourt, tanto "The New Invaders, como "Le Groove" a bay den un mano a mano formal cu otro y "por la goma", demostrando cu e bida cultural-artistico na San Nicolas t'ey pa keda.

Porcierto un anochi cu pa hopi tempo lo keda graba den nos curason.

Mas informacion di e Steelpan Academy por ser haña riba nos website di www.caribbeanuniversity.net na unda tambe por inscribi online p'e academia aki. Tambe por yama 743-1596 of via email na info@caribbeanuniversity.net













Romar Trading y B & P Interface ta organisa curso Servicio y Actitud

ROMAR Trading conhuntamente cu B&P/ INTERFACE TRAINING a organisa un curso Servicio Exceptional pa e empleado nan den front line na Romar Trading.
Gerente di Romar Trading ta consiente cu training pa su empleado nan ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden.

Contrario na antes awendia no ta suficiente mas pa inverti solamente den technologia, computer , edificio sofestica, bon salario. E condicion nan secundario atractivo ta un "must" pero mas importante ainda ta e recurso humano.

Competidor nan facilmente por copia bo producto, prijsnan, y te hasta bo systema di hasi mercadeo, pero nan no por copia bo personalidad y e servicio cu bo ta duna. Bo ta e jabi, e voz pa bo cliente y e personalidad di bo Compania. Como e persona cu ta atende cliente bo ta tur loke bo compania ta significa.

E curso tabata bou guia di Sr. Carlos Albertus di B & P Interface Training y durante di e curso a wordo trata e diferente aspecto nan cu tin di hasi cu un bon servicio y con pa tene tanto e cliente interno como e cliente externo satisfecho.







Esnan cu a ricibi certificado ta: Julia Gomez, Jeanella Tromp, Maria Frans, Brenda Dirksz, Vanessa Maduro, Grace Dammers, Edilianne Donker, Daryll Thiel, Gianni Hardeveld, Marco Boekhoudt, Maurits Palm, Eldrick Maduro, Aldrick Zievinger, Jose Albert Kelly, Janiro Winterdaal, Elvin Augusta, John Roon.
Un palabra ci felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificado.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Happy birthday to you! Happy birthday to you!!! Hiepper de Piep!! Hoeerrraaa!!!
Awe 20 di januari a cumpli …. Anja! Mario Anthony Ridderstap. Felicitacion, jen di brasa y sunchi ta bin di Emely, Amarelys, Milienca, Ben Ali, & Jeff. Tambe di famia Ridderstap, Tromp, Semeleer , Vrolijk & e gang na Hulanda. Pasa un dushi dia y papi corda ariba nos treat aki na Vlissingen!

Oracion y Alabansa na señor nos DIOS

COMUNIDAD Catolico Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos DIOS awe, dia 20 di januari 2010, di 7:30 pa 9:30 di anochi, na Jacintha Kleuterschool, Patiastr # 19, Dakota.

Ata e oportunidad cu bo tabata spera pa trece tur tipo di adiccion, enfermedad, vicio, problema familiar, financiero, di alcohol y droga.

Bini y entrega nan tur na pia di e Cruz di Hesus pa asina experencia e "Poder, Misericordia y Amor Infinito di Dios den bo Alma, Mente y Curason."

Trece tur enfermo!!! Hesus ta wardabo cu su braza habri pa drama su bendicion abundante riba bo bida den 2010 "Señor mi Dios, den mi ansia mi a sclama na Bo anto Bo a cura mi." - Salmo 30:2

The Pan

y: Roland W. Peterson
Dedicated to Mr. Edgar Conner

I used to have oil in me
Then they put garbage in me
I was kicked and tossed around
They left me lying on the ground

I was rusty
dilapidated and ugly
No one bothered with me
I was abandoned

Then … then one day
a man called Edgar
came this way

He picked me up
He cleaned me
He caressed me
He warmed and tapped me
Here and there he torched me

And … and then he
made music out of me
Now everyone listens
to the melody
that comes out of me

I have all the tunes in me
I am the proudest
Pan in the land
And it all started
by the hand
of this man

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo stima:



Sr. Pablo Giel

mihor conoci como: "Pabi", "Paus"

Na nomber di su:

rumannan: sra. Benedicta de Cuba-Giel
sra. Dominica Themen-Giel
sra. Magdalena Hart-Giel

sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y St.Maarten
primo y primanan, compañeronan di Centro Kibrahacha,
ex-colegnanan di Havenwerkers Aruba

famia: Giel, de Cuba, Themen, Wilson, Bennet, Berna bela, Farro, Tromp, Carilho, Carrera, Dirksz, Franken, Raadwijk, Abath, Kock, Seraus, Mardenborough, Werleman, Eduardo, Donata, Lacle, v/d Biezen, Lambrinos, Geerman, Murray, Gonzalez, Ramos, Medina, Kelly, Arends, Webb, Romero, Lampe, Ridderstad, Boekhoudt, Kegel, Pijl, Bordes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 22 di januari 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Epilepsia" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

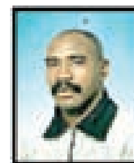
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diaranzon 20 di jaunari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



He leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the path of righteousness for his name's sake even though I walk through the valley of the shadow of death; I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

Thou preparest a table before me in the presence of my enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house of the Lord for ever
Salmo 23

Thaddeus Bernard

"Better known as Bernard"
***11-10-1963 † 12-01-2010**

With deepest sympathy we kindly announce the sudden pass of our loved one "Bernard" or " Little Man"
Wife: Sandra - Jeffrey - Bernard
Son; Christopher - Bernard
Son: Rolston – Jeffrey
Brothers & Sisters.
Rosetta - Lewis
Dyanna - Bernard
St Andrew - Crafton - Bernard
Peter - bernard
Federick - Kay - Bernard
Cleetus - Brae - Bernard
Davis - Nix - Regis
Phill.
- Nieces & Nephews
Curtis, Doreen, Joshua, Jamie, Jason, Nicole, Dwight, Miguel, Jennifer, Allison, Swinda, Mika
Eddy, Petrina, Kendra, Bunny, Natasha, Clinton, Ashanti, Kaman, Gina
His mom in aruba
Isabel - Bermudes
His brother & sister in American Airlines
Juancito - Lanoy
Keynolds - kelly
Ralph - Godet
Marco - Boot
Jacky - Kaersen hout
Glenn - Whitfield
Enika -
Pamela & many more to be mention?
A very close family and friends
Farina Lopez and family
Flinda lan Koetsveld
His family & friends at the kitchen airport
Rito,Simone,Susan,Ivo,Domina,Edwina,Siomada,Maria;Gimany ,Naica & to many to be mentioned
Close friends
Manuel Requena & family,Miguel Garcia & family,Emma Jeffrey & family,Carmelita & family,Kenrick & family, Shenrma & family
Anty Ann & family & to many to be mention
To many family & friends in grenada, trinidad, barbados, USA, CANDADA, & the UK May His soul R.S.P.
Funeral will take place Thursday 21st of January 2010 from 2 to 4 pm at St. Filomena Church in Paradera then leaving to the cemetery Pastor Kranwinkel at Paradera.
Address of condolences: Aurora Funeral Home
Wednesday, January 20th, 2010
7 p.m. – 9 p.m.
Instead of flowers a Donation for a good cause will be higly appreciated. There will be a box the day of the condolences at Aurora Funeral Home and in the church the day of the Funeral for the donation.
Bernard was the founder of "Un Pasco Feliz pa un y tur"and a member of "Fundashon Respetami".

Servicio di Aduana dia 22 di januari venidero

EN conexion cu celebracion di dia International di Douane 2010, Servicio di Aduana ta informa tur su clientenan cu su oficinanan riba 22 di januari venidero lo ta cera parti mainta y cu su oficinanan lo habri bek pa 1'or di merdia.

Gerencia di Aduana ta pidi tur cliente pa tene bon cuenta cu e aviso aki pa'sina evita cualkier inconvenencia.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su esposa, juinan, nietonan, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Mario Otilio Zarraga

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, a mustra nan atención, cu a haci jamadanan telefonico y tur esnan cu a haci donacion pa KoninginWilhelmina Kanker Fonds. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil.

Diaranson 20 di Januari 2010 pa 7:00 di anochi
Diabierna 22 di Januari 2010 pa 7:00 di anochi
Dialuna 25 di Januari 2010 pa 7:00 di anochi,
después di misa tin resamento di Rosario na cas Nrd Cura Cabay 151

Boso atención lo ta altamente aprecia

Hold on to what is good
even if it is a handful of earth.
Hold on to what you believe
even if it is a tree which stands by itself.
Hold on to what you must do
even if it is a long way from here.
Hold on to life
even when it is easier letting go.
Hold on to my hand
even when I have gone away from you
Native American Prayer

Señora Viuda Mathilda Gonzalez , yuinan y nietonan
ta invita tur famia amigo y conocirnan pa un
Santo Sacrificio di Misa dialuna 25 di Januari 2010
na Misa San Francisco na Oranjestad pa 8:45 di mainta
pa recorda di dies (10) aniversario di fayecimento
di su querido esposo, nos tata y abuelo

MR HECTOR EMILIO GONZALEZ

Boso presencia lo ta altamente aprecia
pa acompañanos den oracion pa descanso di su alma

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Maria Theresita Bartholomea Oduber Harms

Mihor conoci como "Marieta"
***24-08-1934 † 18-01-2010**

Na nomber di su esposo:
Luis Horacio Oduber

Na nomber di su jiunan:
Djamila Oduber
Luis Oduber y Marie "Biekel" Auwerda
Roberto "Pepi" Oduber y Marylou Kock
Jairo Oduber y Diana "Vicky" Chacon

Nietonan:
Shaun, Dayna y Justin Every
Stephany y Ryan Oduber
Aron Oduber
Brandon Oduber

Rumanan:
Richard y Betsy Harms y famia
Edith Harms
Nel Harms y famia
Roland "Joy" y Eulogia "Betty" Harms y famia

Cunanan:
Fanny y Harold Oduber y famia
Ligia Oduber y famia (Curacao)

Tanta:
Sra. viuda Angelica Kelly Harms

Mayornan di e nietonan:
Raymond Every y Verushka Kock
Sandra Aaron

Suegro di e jiunan:
Biekel Auwerda, Jan y Jos Auwerda
Marylou Kock, Ovi Kock y Sita Henriquez
Vicky Chacon, Victor Chacon y Yolanda Novoa

Sobrino y sobrinanan, Ihanan, tur primo y primanan. Demas conocirnan, bisinja y demas famia.
Grupo Voice of Jesus Koyari.
Coleganan di Pinocchio y Aldo Travel.

Zusternan : Jourraine Halabi y Mayra Marval
Ayudante: Julie y Martha

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson dia 20 Januari 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues Saliendo pa Santana Catolico di Playa.

Oportunidad pa condolencia: Diamars 19 di January 2010 , na Aurora Funeral home.
7'or pa 9'or pm
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Kanker Fonds y fundacion Cuido, Carino y Ternura.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Exitoso curso pa secretaria

Organisa pa B&P/Interface Aruba

UN secretaria ta e tarheta y e persona principal, cu hopi responsabilidat y cu hopi trabao. Durante e "Curso Secretarial Management" e participante nan por a sinja con pa bira un secretaria profesional, con pa organisa bo mes y bo trabao y mucho mas loque un secretaria profesional mester hasi.

E "Curso Secretarial Management" a wordo organisa pa B&P/INTERFACE ARUBA N.V. pa tur secretaria, recepcionista y otro personal cu ta hasi trabao administrativo cu ta interesa di bira secretaria. Tambe pa tur hende homber cu ta ehecuta e funcion di secretario den un of otro club, sindicato of organisacion.

Consehabel ta pa sigui e curso di Administrative Assistant prome pa despues sigui cu e curso di Secretaria.

E curso a wordo presenta pa Celine da Costa, di B&P/INTERFACE ARUBA,. E cursistanan cu a ricibi certificado ta: Soraima Werleman, Rachelle N. Everon, Norrene Dabian, Desiree Vermeer, Rosita Robles-Benders, Carin Ras, Charmaine Pietersz, Michelle Wever, Lorena Croes, Arlene Y. Croes, Yenara Britten, Darlene Alias, Yuliana Briezen, Nathalie Koolman-Laclé, Natasja Kniesmeijer, y Hanny Argote-Gonzalez.
Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificado.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	**ZODIAC**		**DIARIO**
5663 4984 8475	3328 - Sagitario		3956 8813 6669
	BIG FOUR	**SUPER FOUR**	**CORSOW**
	5227	1563	3727 7343 2023
LOTTO DI DIA	01-14-16-18-19		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Trupial
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.van Trigt
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Suzuki Celerio: Comfort, clase y versatilidad...

Celerio tin tur cos p'e cumprador consciente y exigente di awe

MAYORIA di auto den categoria mini compacto tin un caroceria liviano y motornan chiquito. Pero hopi di nan cu nan forma triangular ta contraresta nan beneficio y ta haci nan gasta mas gasoline.
Mirando e tendencia global y popularidad di vehiculonan compacto Suzuki ta ofrece un solucion nobo cu su diseño di e modelo Suzuki Celerio!

Suzuki Celerio ta goza di un forma simpel y aerodinamico, su 'look' cu lineanan moderno ta atrae atencion di tur hende.
E diseño di e Celerio ofrece menos resistencia na biento y





ta yuda na economiza gasolin.
E cabina tin un acabado fini cu uso di varios tipo di material y cu uso di 2 color shinishi.
E dashboard ta uno hopi funcional y facil pa controla. E 'tachometer' of 'rev counter' ta poni separa di e dashboard y asina ta logra un aspecto mas sportief.
E Suzuki Celerio ta espacioso, specialmente compara cu otro marcanan.
E area di bahul ta uno cu tin abilidad di carga 2 of 3 maleta mediano y e asientonan patras ta dobla pa duna extra espacio pa carga mas grandi.

Cu su motor di 1.0L 12-valve y 3 cilinder gasoline Suzuki Celerio ta facil pa core rond di nos isla y tambe facil pa maniobra. E diseñno compacto y liviano di e motor ta crea menos peso y ta contribui asina na baha kilometrahe y spaar den consumo di gasoline. E Suzuki Celerio ta e mihor den su categoria cu su 'Euro 3-rated emissions'.
Su diseño interior unico y su uso di tecnologia Mac Pherson pa su suspension ta haci e experiencia di core un Celerio uno comfortabel. Su base amplio di 2,360 mm, su rimnan di 14-inch cu su 'full wheel caps' y tirenan di 155/65 R14 ta complementa y haci di e Celerio un placer pa core.
Pasa na Ultimate Automobiles pa wak e Celerio y convence bo mes di su calidadnan unico, haciendo di e Celerio e auto pa bo!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 januari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.05	172.77	173.57
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.17	195.94	197.91
Euro per XEU. 100	252.02	254.32	256.87

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Show di moda 'Moda ta mi' na E.P.B. Oranjestad



RECIENTEMENTE klas NA1 di e seccion Mode & Kleding di E.P.B. Oranjestad a organisa un tremendo show di moda cu a hiba como tema 'Moda ta mi'. E show di moda aki a wordo organisa den cuadro di e materia Persoonlijke- en Maatschappelijke Vorming (PMV) bou di guia di docente Caroline Croes. E show tabata forma parti di un tarea unda alumnonan mester organisa den dos siman un actividad unda e alumnonan mes mester a parti e tareanan di planea, ehecuta y logra nan meta di moda cu for di esaki nan por expresa nan mes den un forma unico.





E tarea aki ta e producto final di un serie di lesnan cu alumnonan a haya den forma di projectonderwijs cu e docente a haci mara na un curso di Instituto Pedagogico Arubano. Durante di e actividad 'Moda ta mi' e alumnonan a mustra hopi talento den organisa un actividad, unda e lokaal a keda transforma den un tremendo showroom cu pasarela unda e mas cu binti invitadonan, entre nan nos famoso sr. Andrew Ras di e programma Aruba Model Search y docentenan di E.P.B. Oranjestad y di Instituto Pedagogico Arubano a gosa di e tremendo show. Modelonan tabata Indira Geerman, Shameka Paula, Denisse Pequero, Yeritza Ras, Stephanie Robert y Alectus Dieulouise. Cordinado general Iris Lopez-Catillo, Cordinado di decoracion Dianna Charles, Cordinado di vestuario Jean Marie Marchena, Hostess Geraldine Tromp, Presentador Jennyfer Nada y Mentor Manirma Lampe-Vries.

UN tremendo tarea bon hinka den otro y sigur cu e alumnonan a expresa nan mes na un forma unico. Pabien klas NA1.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu a rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios
Pa tur locual cu e la nifica pa nos .
Nos ta participa fayecimento inesperadamente na Bogota-Colombia
di mi querida esposa, nos mama stima, ruman y tanta.



Sra Alberta Dirksen Willems

***26-02-1941 +13-01-2010**

Cariñosamente jama : Nana, Den, Tanta Den, Pepe Den

Na nomber di su esposo: Emiliano (Emi) Dirksen

Yiunan: Renald Dirksen y Mary Dirksen-Bedoya y famia na Colombia y Aruba.
Randy Dirksen

Mescos cu yiu: Urbano Kelly y famia
Egbert (Betto) y Evelina Brete y yiunan

Di su duchi : Mena Maduro

Rumannan : +Ursulita Kelly Willems y famia
Sixta Willems
+Isabel Oduber Willems y famia
+Felix Willems y famia
+Donisio (Ety) Willems
Dominico y Irena Willems Wernet y famia
Jacobo Willems
+Belin Koolman y famia

Swa y Cuñanan: + Ina Willems Dirksen
+ Estanislao Dirksen y famia
Victor (Vito) Dirksen
+ Juan Dirksen
Lucia Dirksen
Escolastico (Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto (Chicho) Dirksen
Maria Dirksen
Joseph "Eti" Dirksen
Lucrecia Dirksen y famia
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino y Sobrina-nan, primo y prima-nan, comer y compernan, Iha-nan Bisiña-nan, tur su bon amiga y amigo-nan di cas.

Famia: Dirksen, Willems, Tiel, Ridderstap, Bedoya, Kelly, Oduber, Koolman, Wernet Y demas famia-nan y conocirnan.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún famia.
Acto di entiero lo wordo anuncia después.
Adres pa Condolencia: Papilon 115

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aki 1 luna ta little league keto bai nada nada mi ta wak ta wordo haci

MI ta kere hopi di nos no ta na altura locual cu ta pasando den e mundo di little league aki na Aruba. I mi ta kere cu prome little league cuminsa tur hende especialmente club nan di baseball cu ta afilia na little league aruba tin e derecho pa sa kiko ta adando! Ami como manager cu ta participa den progama little league ta ful contra locual di e hecho nan cu ta pasando I a pasa caba den pasado desde cumi a bira coach I manager I awor a bira ora pa bisa ta basta. Na prome lugar ta con nos D.A.[District Administrator] ta draai e progama, nuin momento bo ta tende un propaganda ta wordo hasi pa cu e programa aki, e club nan participante ta nan ta busca hungador pa mantene nan team nan cu locual cu ta trabou di e D.A., mi por conta cuanto team tin awor den little league 11-12, den tur tres liga hunto bono ta ni jega 15 team compara cu antes. Riba esey por tin varios aspecto cu por a stroba pero di parti D.A nada un ta wordo hasi, den 13-14 bo tin 2 liga i hunto nan ta jega 10 team total pa Aruba. Increibel pero nada un ta wordo hasi, den 15-16 nos tin dos liga I hunto nan por jega 9 team ney I keto bai nada un ta wordo hasi. Mi ta kere e solucion pa cu esaki ta pa awor aki pa e manager I coach nan di club nan jega hunto i e pensa kiko por wordo hasi pa salba little league. Mi ta opinion ta dcn nos no por bai lemay e 3 liga ney parti un linja rechtdor aruba I hunga pariba cu pabou, dos liga of mihor ban na un solo liga den e categoria 13-14, 15-16 manera den e caso di big league cu ta 17-18 cu si ta ful aruba. Si nos kier wak resultado nan manera anja pasa esey tin cu pasa paso cu NAS no lo tin chens pa gana un latino americano den Junior league I ni centre su so, tur dos liga mester di otro pa por jega un mundial atrobe. Den Senior league e chens ta grandi un biaha mas ja cu tin hopi bon pelotero eyden pero tin cu cuminsa traha trempan. Un otro precupacion dimi ta con elegion di D.A. a cana den pasado I a bolbe pasa den 2009 sin cu nada a wordo hasi. Tur hende sa cu cada 3 anja elecion pa cu D.A.ta tuma lugar, na 2006 e elecion a bai den forma di ilegal un biaha mas, dor cu e D.A.tabata yama cada un di e president di cada liga na telephone pa bisa porehempel cu ja president di south I centre a vota pe caba kiko e di north ta pensa ni maske e vota contra e la keda 2-1, dus asina ey e la keda bai. Ta full fout di locual cu ta para den e regla nan di little league. Den 2009 no tabata tin elecion mes dor cu e la haya supuestamente un waiver di Carlos Pagan kenda ta director di little league latin american. Tur esey ta contra di regla nan di little league tambe manera ta stipula. I riba dje no por entrega un waiver si tin cantidato pa elecion, nos di North league a postula Sra. Carmelita Haynes pa ta e proximo D.A.pa e proximo 3 anja nan! Pero Sr. Elio Heronimo un kier tende di elecion, nos sa dcn pero esey ta e unico cos cu nos ta voga pa tene un elecion manera cu e mester wordo hasi, si Sr. Elio Heronimo gana, nuin problema nos ta sigui pero mester bin cu un elecion si. Pami cu te ainda campionato awor ta bai habri sin D.A. pa motibo e no kier ni trece prueba preto riba blanco cu e la haya un waiver! Ja Sr. Elio Heronimo tin 9 anja sinta eynan caba I e no kier move ni pa nada. Pero tin hopi mas cos cu ta adando cu niun hende un sa manera, un relato financiero pa sikiera e 3 liga nan mustra na club nan, pero nada! Cuanto placa e ta haya for di RBTT pa anja, paso e uniform nan di selecion ta mesun bieu nan nos ta bisti pa bai afor tur anja! E anja aki campionato Latino Americano ta na Aruba. I 1 luna ta cas bai caba I te ainda nada nada! Un otro cos ta, e plan cu Sr.Heronimo kier bin cune ta full contra tur regla nan di little league un biaha mas, mi mes ta un di e manager nan cu a wordo invita pa ta presente na e renion pero mino a haya nuin tiki eerlijk pa cu hasi esey dilanti tur e otro voluntario manager I coach. E kier a bin cu un style di bondcoach den little league pa train e selecion nan cu ta wordo vergoed dus paga. Con bo por pensa un cos asina den e programa aki Sr.Heronimo, no ta existi pagamento den Little league, ni bondscoach, paso tur hende tur coach ta hasi e cos aki for di nan curason si cobra un placa, nan ta traha duro pone nan team bai final pa nan por yuda train e selecion di nan liga! Pa despues wak si nan por haya e chens pa bai afor pa defende aruba su bandera! Pero ja cos no por sigui asina! E unico persona nan cu por hasi algo ta nos coach nan I manager protesta contra e hecho nan aki, mi ta kere ora e grupo bira mas grandi e ora ey e lo por ripara I bin bei cu cos no ta bai bon. Ban uni awor I pa hiba baseball di e programa little league pa dilanti I lemay bringa otro, union ta hasi forsa, ta e mucha nan ta wordo perhudica I sigur nos dushi nomber di pais Aruba.

Lyrick Pourier

Scott Hamburg a gana un Flatscreen TV LCD "40" inch DVR Dual Tuner Home Theater System

SCOTT Hamburg, un cliente nobo cu a abona recientemente riba un pakete Digital di Cable Services di SETAR a bira e felis ganador di un Flat screen TV LCD 40" DVR Dual Tuner Home Theater System. Esaki ta un sorteo cu SETAR a tene entre tur cliente cu durante e luna di December 2009 a abona riba servicionan di Cable Digital of a upgrade nan servicio di Cable Basico pa uno Digital. Hopi cliente a haci uso di e oportunidad pa bai den e era digital ya cu mayoria famia ya tin television flatscreen caba den nan cas. Nan tur a participa pero e ganador Scott Hamburg a bira e felis ganador di e Hometheater digital "full equipped" y por bai goza awor di e diferente canalnan cu tin disponibel. Riba e potret por mira e ganador hunto cu representante di departamento di Mercadeo, Juliska Henriquez cu a haci entrega di e premio.



Recepcion di cambio di aña duna pa Comandante P.W. Lenselink

SIMAN pasa, a tuma lugar na Marineverlof Centrum na Eagle, un recepcion relaciona cu cambio di aña. Esaki a ser duna pa Comandante der Zeemacht pa area di Caribe y tambe pa Comandante di Guardacosta di Antiyas y Aruba, P.W. Lenselink.
Esaki tabata masha bon bishita mes, unda e.o. nos por a mira Gobernador interino, sra. Ella Tromp-Yarzagaray y esposo, Prome Minister mr. Mike Eman y varios di su miembronan di su Gabinete, Parlamentario y varios otro invitado mas. Apesar di e situacion di Haiti tabata topico, mester bisa cu e tabata un anochi masha





















